



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят первая сессия

**31**-е заседание

Пятница, 11 октября 1996 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Диогу Фрейташ ду Амарал . . . . . (Португалия)

Заседание открывается в 10 ч. 00 м.**Доклад Генерального секретаря (A/51/1)****Пункт 119 повестки дня (продолжение)****Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (статья 19 Устава) (A/51/366/Add.3)**

**Председатель** (говорит по-английски): Я хотел бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на документ A/51/366 Add.3. В письме, содержащемся в этом документе, Генеральный секретарь информирует меня о том, что после опубликования его сообщений от 17 и 20 сентября и 2 октября 1996 года. Гамбия произвела необходимые платежи для сокращения своей задолженности ниже уровня, указанного в статье 19 Устава.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея должным образом принимает к сведению эту информацию?

Решение принимается.

**Пункт 10 повестки дня****Доклад Генерального секретаря о работе Организации**

**Председатель** (говорит по-английски): Перед тем как предоставить слово первому оратору, я хотел бы предложить, если не будет возражений, сегодня в 12 ч. 00 м. прекратить запись ораторов для выступления в прениях по этому вопросу повестки дня.

Решение принимается.

**Г-н Марреро** (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Завершились общие прения пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Прозвучали выступления великих лидеров мира. Они не всегда были единодушными. Мы слышали существенные расхождения во мнениях по важнейшим вопросам. Но мы также услышали решительную приверженность Организации Объединенных Наций, приверженность, которая будет иметь критическое значение по мере того, как мы начинаем работу пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи.

В этой связи мое правительство приветствует данную возможность выступить в Генеральной Ассамблее по докладу Генерального секретаря о работе Организации. Этот документ можно сравнить

с ежегодным отчетом перед акционерами. С его помощью мы можем оценить деятельность нашего предприятия. Доклад обширен. Из содержания, изложенного на 151 странице, можно увидеть, насколько обширным является в настоящее время масштаб деятельности Организации, сколь много она пытается сделать для столь многих, насколько сложной становится ее структура для выполнения всей ее работы. В докладе указывается, как много было достигнуто и сколько нам еще предстоит сделать. Но направленность доклада следует рассматривать на фоне критической реальности: наличие ограниченных ресурсов для решения вопросов столь обширной повестки дня. Эта реальность является движущей силой того, что многие из нас все более решительно повторяют: мы обязаны провести реформу Организации Объединенных Наций. Мы должны подготовить ее к XXI веку. Мы должны отказаться от риторики прошлого, а также от нашей практики неэффективности и расточительства. Мы должны говорить языком будущего и сопровождать свои слова делами. И мы должны вместе решать эти задачи.

За годы, прошедшие после окончания "холодной войны", мы работали вместе в этих стенах для того, чтобы содействовать совместной безопасности, укреплять демократию и поощрять устойчивое развитие. Из заслушанных в ходе общих прений речей мы с гордостью можем сделать вывод, что во всем мире демократия стала наиболее предпочитаемой системой правления; бывшие противники прав человека теперь являются их поборниками, и те, кто в свое время стал жертвой репрессивных режимов, теперь заседают в правительствах в качестве их министров; капиталистический свободный рынок возобладал над социалистическим управлением как предпочтительная модель экономического развития; слова "экологически чистый" стали лозунгом наших стратегий развития. Мы прошли долгий путь. Наш путь к лучшему будущему для всех пролегает по тропе, намеченной нашими предшественниками. Для такого будущего, для Организации Объединенных Наций XXI века, мы должны превратить эту тропу в дорогу, расширить и вымостить ее. Эта дорога должна быть достаточно широкой для того, чтобы все человечество могло следовать по ней к более светлым дням.

"Разметить" этот путь должна Организация Объединенных Наций будущего. Именно мы все, работая вместе как Объединенные Нации, должны сделать этот путь безопасным для всех народов по мере того, как они создают общества, свободные от наркотиков и преступников, кошмаров засухи, голода и пагубных болезней. Мы хотим двигаться по этому пути с приятными нам спутниками, обладая свободой передвижения с коммерческими или развлекательными целями. Мы хотим вместе с другими работать на благо того, чтобы положить конец путешествиям, вынуждаемым увечьями и резней.

Для того чтобы Организация Объединенных Наций стала тем самым надежным партнером, в котором мы все так нуждаемся, необходимо сдерживать ее склонность к удовлетворению всех потребностей всех народов. Разрозненные программы и проекты не приносят никаких позитивных результатов. Напротив, их следствием являются потери, распыление средств и такие бюджеты, из которых финансируются малые субпрограммы со слишком амбициозными целями, но без каких-либо результатов.

С точки зрения моей делегации, реформа, в которой нуждается наша Организация, должна преобразовать бюджет по программам из перечня нынешних чаяний в сконцентрированный комплекс реально достижимых целей. Наша терпимость в отношении неэффективных программ - это цена, которую мы коллективно более не можем себе позволить. Символические программы, нерациональная структура и расточительная практика в отношении набора персонала - все это ложится бременем на те скудные ресурсы, которые мы все вместе способны вкладывать в Организацию Объединенных Наций. Это - дополнительное бремя для плодотворности коллективных усилий. Это - тот дополнительный груз, который необходимо сбросить.

Доклад Генерального секретаря о работе Организации касается необходимости организационного обновления и реформы. Этот процесс уже начался; ему нужно придать дополнительный импульс. Из общих прений мы заключаем, что существует широкая международная поддержка норм и решительных действий в отношении оказания помощи беженцам, устойчивого развития, гуманитарной безопасности,

международных уголовных преступлений и их наказания, регулирования народонаселения, прав человека и интрузивных инспекций в области оружия массового уничтожения.

Глядя в XXI век, мы видим расширение международного сообщества, руководствующегося нормами права, самообеспечивающегося и способного жить в мире. Своими инициативами в области реформ мы стремимся задействовать все имеющиеся у Организации Объединенных Наций ресурсы таким образом, чтобы активизировать развитие этого гражданского международного сообщества, чтобы, в свою очередь, те мир и безопасность, которые мы упорно стараемся построить, шли на пользу всем, а его сохранение отвечало всеобщим интересам.

Моя делегация размышляет над теми усилиями, которые в настоящее время предпринимаются для реформирования нашей Организации Объединенных Наций. Мы относимся к этой реформе как к процессу, который позволит Организации Объединенных Наций стать такой организацией, какой мы ее видели в наших мечтах. Эти мечты должны служить подпиткой наших мыслей. Мы должны серьезно подумать над тем, как претворить их в жизнь. Таков долг всех членов Организации. Руководство же предпринимаемыми усилиями мы должны оставить Секретариату. Если Генеральный секретарь не будет иметь поддержки в использовании своих прерогатив главного административного должностного лица, никакого прогресса достигнуто быть не может. Мы твердо придерживаемся той точки зрения, что Секретариат может быть подотчетен без контроля за его деятельностью на низовых уровнях. Нам необходимо посвятить все свое время и энергию выработке рационального свода приоритетов. Мы не можем позволить себе растрачивать свои силы на работу, которую могут лучше сделать другие.

Мы уже подробно изложили конкретные аспекты наших предложений по поводу реформы. Их список обширен. Мы поделились ими со всеми нашими коллегами. Наша твердая позиция в их отношении не изменилась. Мы выслушиваем и идеи, выдвигаемые нашими коллегами. Нам кажется, нам известны их соображения по данным вопросам. Налицо согласие по существу необходимости продвижения процесса вперед для достижения соглашений по реформам и их утверждения. Мы с

нетерпением ожидаем продолжения с этой целью работы Рабочей группы высокого уровня и открытого состава по повышению эффективности системы Организации Объединенных Наций. В прошлом году ею было достигнуто многое, за что мы признательны ее сопредседателям. Теперь пришло время для того, чтобы заняться конкретикой.

Реформы позволят Организации Объединенных Наций более эффективно использовать те ресурсы, которые государства-члены предоставляют в ее распоряжение. Реформы также вдохновят государства-члены на предоставление необходимых финансовых средств. В этой связи мое правительство с гордостью докладывает Генеральной Ассамблее, что в предстоящие недели мы сможем перевести на счет Организации Объединенных Наций значительные средства, достаточные для того, чтобы сохранить свой статус крупнейшего вкладчика. Однако фундаментальные вопросы по поводу финансирования остаются. Мы считаем, что Рабочая группа высокого уровня и открытого состава по финансовому положению Организации Объединенных Наций добилась определенного прогресса. Мы надеемся на принятие коллективного решения об учреждении более справедливой шкалы взносов. Мы согласны с тем, что неблагоприятно оставлять Организацию в слишком большой зависимости от взносов одного государства-члена.

В прошлом году мы коллективно договорились оставить регулярный бюджет Организации Объединенных Наций в прежних рамках. Этой осенью мы вновь присоединимся к тем, кто будет призывать к принятию на следующий двухгодичный период проекта бюджета с нулевым ростом. Финансовая ответственность служит поощрением эффективности. Мы должны объединить свои усилия для того, чтобы сохранить достигнутое. Мы должны придерживаться этого курса. Ограничивать себя подобным образом отнюдь не легко, однако успех в этом деле позволит нам твердо встать на путь, ведущий к жизни в будущем по средствам.

Делегация Соединенных Штатов надеется на плодотворное сотрудничество со своими коллегами по этим и другим вопросам в нынешнем году и просит сохранить этот пункт повестки дня открытым. Наши усилия в Генеральной Ассамблее должны быть направлены на продвижение к целям безопасности, процветания и мира, которые

составляют главную задачу Организации Объединенных Наций.

**Г-н Дейнеко** (Российская Федерация): По поручению Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций г-на Лаврова я имею честь зачитать в Генеральной Ассамблее текст его заявления.

"Российская делегация признательна Генеральному секретарю за ежегодный доклад о работе Организации. Мы расцениваем его как в целом добротный и обстоятельный документ, отражающий достижения и недостатки Организации Объединенных Наций на фоне крутых перемен в мире и в контексте глубоких преобразований в Организации. При этом полагаем, что политические, экономические и прочие приоритеты Организации Объединенных Наций на год вперед можно было бы изложить и пометке.

В условиях перехода к многополюсному миру повышается значение Организации Объединенных Наций как единственного универсального центра согласования действий государств. Залогом эффективности Организации должна стать последовательная, не подверженная конъюнктурным колебаниям поддержка государств-членов, неселективное выполнение ими своих обязательств, от политических до финансовых, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

С удовлетворением отмечаем предпринимаемые Генеральным секретарем в контакте с Советом Безопасности меры по укреплению потенциала Организации Объединенных Наций в области поддержания мира. Разделяем высказываемое в докладе предостережение против размывания оправдавшей себя трехзвенной цепочки в этой сфере: политическое руководство со стороны Совета Безопасности, исполнительное руководство, осуществляемое Генеральным секретарем, и командование на местах, возложенное на руководителей миротворческих миссий.

Россия всецело поддерживает призыв Генерального секретаря к более тесному сотрудничеству между Организацией

Объединенных Наций и региональными организациями в области превентивной дипломатии, миротворчества и поддержания мира. В докладе объективно отражены миротворческая роль России по урегулированию грузино-абхазского конфликта, продвижению мирного процесса в Таджикистане и Нагорном Карабахе, а также вклад Организации Объединенных Наций в усилия по урегулированию конфликтов в регионе СНГ. Мы убеждены, что вклад Организации Объединенных Наций в эти усилия может и должен быть гораздо более весомым, включая расширение миротворческого присутствия и оказание финансовой, а не только морально-политической поддержки проводимым под эгидой СНГ операциям по поддержанию мира.

Весьма актуальны положения доклада, касающиеся ситуации в Афганистане, особенно в свете последнего драматического развития событий. Это, прежде всего, необходимость для всех афганских сторон немедленно прекратить боевые действия и безоговорочно согласиться на мирный диалог. На это же нацелены предложения, выдвинутые руководителями пяти государств СНГ в ходе их недавней встречи в Алматы.

Важный рубеж пройден в урегулировании в Боснии. Проведенные там выборы и полная отмена Советом Безопасности экономических санкций в отношении Союзной Республики Югославии и Республики Сербской подводят черту под целым этапом в развитии так называемого "югокризиса", укрепляют мирный процесс. Считаем, что в самое ближайшее время будет принято уже давно "перезревшее" решение о возобновлении участия Югославии в деятельности Генеральной Ассамблеи, ЭКОСОС, а также других международных организаций. Это необходимо не только в интересах продолжения мирного процесса, но и для укрепления авторитета самой Организации Объединенных Наций.

Мы приветствуем усилия Организации Объединенных Наций, направленные на поддержку политического урегулирования на Ближнем Востоке. Недавние события ясно показали: чем дольше искусственная пауза в мирном процессе, тем больше опасность отката

назад к конфронтации. Выполнение всех уже достигнутых договоренностей, продвижение по всем переговорным трекам на основе принципа "территории в обмен на мир" - единственно возможный путь вперед.

Не могут не тревожить оценки доклада в отношении ситуации в "горячих точках" африканского континента. Россия поддерживает усилия Организации Объединенных Наций, ОАЕ и субрегиональных организаций по содействию миру и стабильности в Африке.

Мы полностью подписываемся под призывом Генерального секретаря ко всем государствам присоединиться к ДВЗИ и принять меры для его скорейшей ратификации и вступления в силу.

В то же время мы разделяем озабоченность Генерального секретаря той угрозой, которую по-прежнему представляют огромные запасы расщепляющихся материалов. Как подчеркивается в докладе, реализация договоренностей, достигнутых на Московской встрече восьми государств на высшем уровне в апреле 1996 года, будет способствовать решению этой и других проблем ядерной безопасности.

Генеральный секретарь справедливо - и в который раз - заостряет внимание на тяжелом финансовом положении Организации. Суть кризиса заключается в неуплате государствами-членами начисленных взносов, в первую очередь, в одностороннем удержании взносов по политическим причинам. Мы согласны с мнением Генерального секретаря о том, что ближайшей задачей является решение проблемы уплаты всеми государствами текущих взносов и погашения задолженности. Россия, со своей стороны, несмотря на известные трудности, в этом году уже заплатила в Организацию Объединенных Наций более 210 млн. долл. США, что значительно больше начисленных на нее за этот период взносов. Наши платежи будут продолжены в соответствии с объявленными ранее решениями президента и правительства Российской Федерации.

Отрадно, что Генеральный секретарь делает упор на давно отстаиваемой нами идее: долгосрочное решение проблемы финансирования Организации Объединенных Наций состоит в разработке новой шкалы взносов, которая пользовалась бы доверием всех государств-членов. Мы намерены добиваться такого решения в Рабочей группе по финансовому положению.

Поддерживаем предложенное Генеральным секретарем упрощение и придание большей гибкости бюджетному процессу в Организации Объединенных Наций, что сделало бы его более эффективным инструментом как для государств-членов, так и для Секретариата.

Оценки в докладе работы экономических подразделений Организации убедительно раскрывают реальное важное место Организации Объединенных Наций в системе существующих многосторонних институтов. В то же время в документе, к сожалению, не полностью удалось продемонстрировать сравнительные преимущества Организации. Практически отсутствуют анализ эффективности деятельности и предложения по укреплению координации в экономическом секторе, который в ходе межправительственных переговоров справедливо критикуется за дублирование и параллелизм в работе подразделений, нескоординированный подход, инертность в отношении реформ. Надеемся, что в своем следующем докладе о работе Организации Генеральный секретарь исправит это упущение.

Хотелось бы также видеть в докладе не только примеры, но и конкретные оценки плюсов и минусов сотрудничества Организации Объединенных Наций с бреттон-вудскими учреждениями, исследовательскими институтами, частным сектором и другими партнерами.

Вместе с тем интересно поданы задачи и потенциал важных совместных инициатив, запущенных под эгидой Организации Объединенных Наций в последние годы: Общесистемная специальная инициатива Организации Объединенных Наций по Африке, Объединенная и совместно организованная

программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Глобальный экологический фонд, Консультативная группа по международным исследованиям в области сельского хозяйства, Межправительственная группа по лесам.

Полезны сведения о программой работе, осуществляемой в интересах транзитных экономик по линии Статбюро Организации Объединенных Наций, Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития, Европейской экономической комиссии, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения и других организаций.

Доклад констатирует, что деятельность оперативных фондов и программ по достижению целей экологически устойчивого и ориентированного на нужды человека развития осуществляется в условиях сокращения финансовых средств от стран-доноров. Это вызывает естественную озабоченность и требует адекватного отклика со стороны мирового сообщества.

Обоснованны выделяемые Генеральным секретарем приоритеты в гуманитарной сфере, в частности призыв к тому, чтобы повысить внимание к кризисам в Африке, где масштабы человеческих страданий не сопоставимы с оказываемой гуманитарной помощью.

Насущной задачей остается обеспечение непрерывной связи между оказанием помощи и восстановлением и развитием, особенно в постконфликтный период. Хотелось бы, чтобы скорее начали действовать полезные начинания Департамента по гуманитарным вопросам: внедрение Системы раннего оповещения о гуманитарных кризисах и информационная сеть по поставкам гуманитарной помощи. Важно также развивать инициативу "Белые каски" (с учетом первого опыта операций в Анголе, Армении, на Гаити, Ямайке и в секторе Газа), рационально использовать средства военной и

гражданской обороны для оказания чрезвычайной помощи в случаях бедствий.

Мы с удовлетворением отмечаем, что в докладе подчеркивается важность продолжения работы по утверждению верховенства международного права, укреплению его роли как основы справедливого миропорядка. Этому способствовала бы полная реализация Программы провозглашенного Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций Десятилетия международного права. В этом же русле идет и российская инициатива о проведении третьей конференции мира.

В центре внимания мирового сообщества находятся вопросы противодействия таким новым вызовам международной безопасности, как терроризм, организованная преступность, наркомания. Наша делегация поддерживает усилия Организации Объединенных Наций на этих приоритетных направлениях и надеется, что дополнительный импульс развитию международно-правовой базы сотрудничества будет придан внесенными на этой сессии практическими предложениями, в том числе российским - о разработке Конвенции по борьбе с актами ядерного терроризма.

Права человека являются одним из центральных вопросов повестки дня Организации Объединенных Наций. Мы с удовлетворением отметили тот факт, что в докладе Генерального секретаря особое значение уделено не только проблемам защиты и расселения беженцев при возникновении чрезвычайных ситуаций, но и задачам превентивного врачевания кризисов, вызывающих проблему беженцев.

Генеральный секретарь ссылается, в частности, на вывод состоявшейся в мае сего года региональной конференции по беженцам на постсоветском пространстве о необходимости предупреждения и сокращения феномена безгражданства для предотвращения появления потенциальных беженцев. Такой подход, с упором на превентивные меры, должен последовательно применяться на практике, в том числе и при обсуждении на нынешней сессии вопроса о положении в области прав человека в странах, которые лишают

значительную часть своего населения возможности получить гражданство и в полной мере пользоваться многими другими общепризнанными правами человека.

Мы согласны с оценкой роли института Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, включая и аспекты, касающиеся реформирования правозащитного механизма Организации. В то же время предложения по реформе деятельности Организации Объединенных Наций на данном направлении должны, как это определено резолюциями Генеральной Ассамблеи, обязательно проходить предварительную "обкатку" в рабочей группе III Комитета и реализовываться в соответствии с решениями государств - членов Организации и на их основе.

В заключение хотелось бы отметить, что мы, как и целый ряд других делегаций, считаем целесообразным, чтобы Генеральный секретарь "устным предисловием" сам представлял доклад о работе Организации. Сомнения, которые высказываются по этому поводу некоторыми представителями, на наш взгляд, выглядят необоснованно. Мы убеждены, что один из важнейших программных документов Организации должен представляться личным выступлением Генерального секретаря. Такую практику можно было бы начать уже со следующей сессии".

**Г-н Вали** (Бразилия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, мне доставляет большое удовольствие выступать под Вашим председательством от имени Бразилии с замечаниями по докладу Генерального секретаря о работе Организации за этот год.

Как обычно, доклад вмещает в себя как всеобъемлющую информацию о работе Организации Объединенных Наций в ее различных областях, так и более повествовательные положения относительно того, откуда и куда мы идем. Мы воздаем должное Генеральному секретарю за его постоянное стремление в течение последних пяти лет представлять нам максимально подробную информацию по всему объему мандата Организации и одновременно излагать нам свои различные

представления о существующих скрытых проблемах и возможных путях их решений.

Год пятидесятой годовщины Организации стал по праву годом празднования. Будучи одной из государств-основателей, подписавших Устав Организации Объединенных Наций, Бразилия была в числе делегаций, принимавших участие в празднованиях, испытывая чувство гордости за прошлые достижения Организации и возлагая большие надежды на будущее. Генеральный секретарь избрал в качестве заглавия фразу "Обновление и реформа" для определения периода, освещенного в его нынешнем, пятом по счету докладе. Она верно передает то настроение, которое сопровождало моей делегации в ходе ее участия в работе пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Наше участие в деятельности рабочих групп Генеральной Ассамблеи, которые занимаются разработкой плана для создания более действенной и эффективной Организации Объединенных Наций, обусловлено, в частности, искренней верой в способность Организации преодолевать технические и политические преграды, стоящие на пути реформ. Однако, как весьма недвусмысленно было сказано в Заявлении в поддержку многосторонности, сделанном в Нью-Йорке 25 сентября 1996 года 16 главами государств и правительств, в том числе и главой моего государства, "надежды, которые мы питали, реализованы не были". (А/51/408, примечание, стр. 2)

Несмотря на красноречивые риторические призывы к использованию многостороннего подхода, которые мы слышали в прошлом году, наблюдается растущий разрыв между международным сотрудничеством, существующим в настоящее время, и тем, которое нам необходимо, как это весьма четко отметили 16 стран в документе А/61/408. Поэтому анализ доклада о деятельности Организации в прошлом году, к сожалению, не дает оснований для самоуспокоенности. Мы согласны с утверждением Генерального секретаря о том, что реформа - это непрерывный процесс. Однако необходимо создать более благоприятные условия для осуществления этого непрерывного процесса, если мы хотим, чтобы он развивался достаточно стабильными темпами, что позволило бы сдерживать другие, менее обнадеживающие тенденции.

Секретариат, государства-члены и неправительственные организации призваны сыграть свою роль и способствовать улучшению условий для осуществления реформы, и по-прежнему от тех, чей потенциал быть лидером является основой их особых прав и обязательств, будут ожидать выполнения особой лидирующей роли.

Генеральный секретарь выдвинул три руководящих принципа для нашей будущей деятельности в Организации Объединенных Наций, которые являются основополагающими положениями внешней политики Бразилии: мир, развитие и демократизация. Мы постоянно подчеркиваем необходимость установления прочных взаимоукрепляющих связей между миром и развитием и по-прежнему убеждены в необходимости такой взаимосвязи для решения актуальных международных вопросов.

Три десятилетия назад посол Араухо Кастро сформулировал девиз Организации Объединенных Наций того времени, состоящий из трех слов: разоружение, развитие и деколонизация. Два года назад бразильский министр иностранных дел употребил следующие слова для описания Организации, которая фактически избавилась от последних остатков колониализма: демократия, развитие и разоружение.

В то время как мы по существу согласны с триадой Генерального секретаря, я хотел бы остановиться на каждой из ее составляющих. Не из-за какой-то случайной привязанности к букве "р" в этих словах мы в прошлом акцентировали важность процесса разоружения для дела глобального мира и безопасности. Вплоть до недавнего времени напряженность, порождаемая соперничеством между наиболее вооруженными державами, приводила к тому, что любые другие проблемы безопасности выглядели второстепенными в глазах тех, кто, подобно моей стране, был в числе неядерных и менее вооруженных государств. Возможно, сегодня ядерная угроза привлекает меньше внимания, однако она все еще существует.

Бразилия согласна с оценкой Генерального секретаря в отношении исторической значимости открытия для подписания Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Мы также поддерживаем призыв Генерального секретаря к ядерным государствам еще больше

сократить свои ядерные арсеналы, в соответствии с рекомендациями Канберрской комиссии. С чувством особого удовлетворения мы отмечаем тот факт, что южное полушарие и некоторые прилегающие к северу от экватора районы стали свободными от ядерного оружия в результате успешного завершения переговоров, которые привели к открытию для подписания Пелиндабского и Бангкокского договоров.

Как государство-участник Конвенции по химическому оружию, мы настоятельно призываем две державы, декларировавшие наличие у них химического оружия, ускорить процесс ратификации этого важного договора. Более того, в то время как международное сообщество работает над ликвидацией противопехотных наземных мин, мы в одностороннем порядке предприняли усилия, направленные на объявление моратория на экспорт наземных мин.

Возможности, появившиеся вследствие более тесного сотрудничества между пятью постоянными членами Совета Безопасности после завершения войны в районе Залива, способствовали усилению активности Совета в решении ряда новых проблем по предотвращению и урегулированию конфликтов и осуществлению контроля над ними. Однако побочным результатом такой деятельности, вызывающим беспокойство, стало размывание различия между мирным урегулированием споров, с одной стороны, и принуждением, с другой. Тенденция к применению военных действий в ущерб дипломатии - это не тот путь, которому моя делегация готова следовать, и мы заявляем, что это не тот метод, который подкрепляется Уставом, в котором принуждение рассматривается лишь как крайняя мера урегулирования конфликтов.

В своем докладе Генеральный секретарь заявляет, что

"те мероприятия, которые мы именуем "превентивной дипломатией", следует переименовать в "превентивные действия". (A/51/1, пункт 652)

Если бы в данном контексте под "действиями" следовало понимать мероприятия, осуществляемые в целях социально-экономического развития или оказания гуманитарной помощи, то нам было бы нетрудно с этим согласиться. У нас, однако, сохранились бы некоторые сомнения в отношении



разумности таких замечаний. Слово "действия" встречается в главе VI Устава лишь однажды, хотя в главе VII, в том числе в ее названии, оно встречается восемь раз. Совершенно очевидно, что предупреждение конфликтов не является видом деятельности, предусматриваемым главой VII; как Генеральный секретарь справедливо отмечает, его нельзя навязывать сторонам. Этот вид деятельности нельзя путать, даже неосознанно, с мерами принуждения, поскольку он, уже по самому определению, относится к сфере усилий, не предполагающих принуждения и осуществляемых на основе убеждения, переговоров, посредничества, примирения и использования услуг третейского суда; иными словами, этот вид деятельности по-прежнему относится к сфере дипломатии.

Как представитель страны с прочными дипломатическими традициями, я хотел бы подчеркнуть приверженность Бразилии урегулированию споров мирными средствами и неприятие мер принуждения, за исключением случаев, когда эти меры являются последним возможным средством и осуществляются в строжайшем соответствии с Уставом. Сегодня дипломатические методы являются не менее актуальными, чем в эпоху появления национального государства. Предполагать обратное представляется безрассудным в условиях полного концептуального хаоса.

Надо признать, что многие из назревающих в настоящее время кризисов выходят за границы возможностей Организации в области реагирования. Но из опыта усилий в области предупреждения, сдерживания и урегулирования конфликтов нового поколения, накопленного в период, последовавший за окончанием войны в Заливе, мы должны сделать вывод о том, что действия Организации Объединенных Наций наиболее эффективны тогда, когда ей удастся изыскать механизмы беспристрастного вмешательства, и что в тех случаях, когда это ей не удастся, ее престиж падает.

В докладе Генерального секретаря много внимания уделено важной роли серии состоявшихся в 90-е годы международных конференций в осуществлении задач, возлагаемых на Организацию Объединенных Наций в социальной и экономической сферах. Мы были бы рады разделить мнение Генерального секретаря, полагающего, что эти конференции приносят конкретные и далеко

идущие результаты, и намерены делать все от нас зависящее для того, чтобы это стало реальностью. Вместе с тем нам представляется преждевременным заводить речь об "Осуществлении Повестки дня для развития" (А/51/1, часть III А) в то время, как ее содержание еще должным образом до конца не разработано и не утверждено. Мы, тем не менее, поддерживаем уделение Генеральным секретарем особого внимания необходимости сохранения за Организацией Объединенных Наций центральной роли в сфере международного сотрудничества в интересах развития, в особенности в контексте сокращения потоков официальной помощи на цели развития, предоставляемой развитыми странами.

Подчеркнув сохраняющуюся актуальность процесса разоружения и усилий на дипломатическом фронте, а также настоятельную необходимость укрепления роли Организации в обеспечении процесса развития, я хотел бы, в заключение, затронуть вопрос о демократии.

Поразительной чертой работы и Генеральной Ассамблеи, и Совета Безопасности в последнее время является наличие общей тенденции к достижению консенсуса и единодушно принимаемых решений. Мы приветствуем эту тенденцию в той мере, в какой она может рассматриваться как отражение широкой общности взглядов государств-членов в отношении достижения общих целей. Однако характерной чертой подлинной и активной демократии чаще всего является наличие множества несовпадающих мнений. Мы убеждены в том, что в нынешнее время обновления и реформ главные органы Организации Объединенных Наций лишь выиграли бы от облаченного в демократические формы плюрализма. В то время как нам еще не по силам обеспечить гарантии сохранения многосторонности и добиться ее укрепления, мы должны в полной мере использовать возможности этого универсального форума для упрочения демократии, развития и мира.

**Г-н Турбай** (Колумбия) (говорит по-испански):  
Г-н Председатель, позвольте мне от имени Движения неприсоединившихся стран горячо поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Знания и опыт, которыми Вы обладаете, станут крупным вкладом в обеспечение успеха нашей работы на нынешней сессии. Я хотел бы также воздать должное Вашему предшественнику на этом посту г-ну Диогу Фрейташу ду Амаралу за

исключительно ценную работу в ходе пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Я хотел бы также от имени Движения неприсоединившихся стран поблагодарить Генерального секретаря г-на Бутроса Бутроса-Гали за представленный им всеобъемлющий доклад, содержащийся в документе А/51/1, и за выдвинутые им инициативы, направленные на повышение эффективности работы Организации и Секретариата.

В ходе одного выступления невозможно охватить все темы, затрагиваемые в представленном нашему вниманию докладе. Однако, не вдаваясь в обсуждение конкретных аспектов доклада, я хотел бы сразу же заявить о необходимости повышения роли Организации Объединенных Наций, в том числе и в особенности роли Генеральной Ассамблеи, в содействии экономическому росту и развитию. В этом плане важно, чтобы обеспечение развития стало одним из первоочередных вопросов повестки дня Организации. Поэтому мы полагаем, что вопросам развития должна быть отведена в докладе Генерального секретаря отдельная глава, поскольку развитие - это настоятельная необходимость, это цель, это право и, что важнее всего, это основа мира.

Я хотел бы также особо остановиться на заявлении, которое было сделано представителем Объединенного координационного комитета в Рабочей группе высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций. Во-первых, с учетом характера и сферы охвата доклада Генерального секретаря о работе Организации было бы весьма полезно, если бы был подготовлен обзор наиболее важных вопросов, рассматриваемых в докладе.

Во-вторых, доклад следовало бы обсуждать на пленарном заседании сразу же после окончания общих прений, что позволило бы выяснить, каким образом и в какой степени Секретариат выполняет задачи, поставленные Генеральной Ассамблеей. Определение приоритетных задач - право государств-членов. Именно они, исходя из этих приоритетов и действуя через Генеральную Ассамблею, намечают конкретные цели.

В-третьих, обсуждение доклада должно, соответственно, включать в себя углубленный анализ его содержания. На основе такого анализа должны

предприниматься необходимые шаги в отношении доклада. Таким образом, необходимо изыскать более подходящий способ рассмотрения доклада, в дополнение к проводимым в настоящее время прениям. Проведение подобного анализа позволило бы также членам Генеральной Ассамблеи передавать отдельные вопросы, содержащиеся в докладе, в главные комитеты всякий раз, когда содержащийся в том или ином разделе вопрос требует специального изучения.

В-четвертых, доклад должен представляться раньше и должен своевременно оказываться в распоряжении всех государств-членов на всех официальных языках Организации.

**Г-н де Сильва** (Шри-Ланка) (говорит по-английски): Мы благодарим Генерального секретаря за его подробный доклад, в котором освещаются различные стороны работы Организации и уделяется особое внимание реформам, установлению мира, предотвращению конфликтов и некоторым аспектам развития. Сейчас, после широкого обсуждения и глубокого анализа вопросов обновления Организации Объединенных Наций, проведенных на юбилейной пятидесятой сессии, государства-члены находятся в лучшем положении для того, чтобы оценить работу Организации. Доклад освещает текущие и прошлые события, а также целый ряд сложных политических вопросов, вопросов безопасности и развития, которые включают в себя широкий круг тем. В докладе предпринята попытка дать краткий анализ и оценку этой сложной сети национальных, региональных и глобальных вопросов. Совершенно очевидно, что это непростая задача, которая даже может привести к чрезмерному упрощению. Я вернусь к этому чуть позже.

Тем не менее доклад содержит достаточно материалов, которые предоставят государствам-членам исходные данные для обсуждения и прений в Ассамблее. Глубокое обсуждение необходимо для того, чтобы выработать в процессе обмена мнениями здравую межправительственную политику. Мы не хотим вдаваться в подробности относительно тем и разделов доклада, потому что мы надеемся выступить с более конкретными комментариями и предложениями по отдельным пунктам повестки дня, а также в соответствующих комитетах. Мы ограничимся наблюдениями относительно общего направления доклада, сделав упор на некоторых

аспектах, представляющих особый интерес для моего правительства.

Из доклада следует, что Организация Объединенных Наций добилась определенных успехов, потерпела некоторые неудачи и стоит в преддверии неясного финансового будущего. Первоначальная волна оптимизма, возникшая по окончании "холодной войны", теперь уступила место трезвому прагматизму и реалистичной оценке того, что может сделать Организация Объединенных Наций и что могут и готовы предпринять ее члены для обеспечения мира, развития и безопасности внутри стран и между ними. Реальность такова, что Организация Объединенных Наций может сделать только то, на что ее уполномочили государства-члены. Естественно, она не может сделать ни больше, ни меньше этого. Хотя доклад Генерального секретаря отмечает это чувство прагматизма, нам кажется, что следует уделить больше внимания четким политическим директивам, определенным межправительственными учреждениями, нежели интерпретации определенных концепций Секретариатом, будь то концепции, относящиеся к Повестке дня для мира или Повестке дня для развития. Этот довод только что очень убедительно привел представитель Колумбии, когда он выступал в качестве Председателя Движения неприсоединения.

Мы согласны с выводом Генерального секретаря о том, что развитие и демократизация сами по себе являются наиболее действенными способами предотвращения конфликтов. Мы рады отметить, что Генеральный секретарь по-прежнему намерен обеспечить, чтобы, несмотря на актуальность усилий по поддержанию мира и предоставлению гуманитарной помощи, они не отвлекали нас от долгосрочных усилий по обеспечению развития и прогресса человечества. Хоть это и похоже на аксиому, развивающиеся страны все еще ждут более специфических действий для осуществления этого идеала. Слаборазвитость часто обуславливает факторы и условия возникновения конфликтов. Экономическое неравенство, социальная несправедливость и нарушение прав являются причинами, порождающими конфликт.

В период уменьшения многосторонних бюджетов на цели развития Организация Объединенных Наций должна сыграть необходимую роль катализатора как в области

макроэкономической политики, так и в оперативной сфере для содействия росту и развитию во всем мире. Поэтому мы согласны с Генеральным секретарем в том, что Организации Объединенных Наций следует удвоить свои усилия для того, чтобы создать международный консенсус относительно нового обоснования и рамок сотрудничества в области развития. Мы хотели бы в этой связи подчеркнуть озабоченность и разочарование развивающихся стран по поводу того, что работа над Повесткой дня для развития по-прежнему сводится к обсуждениям. Финансовое будущее повестки дня развития неясно, как и будущее самой Организации Объединенных Наций.

Достижение важного международного консенсуса, нашедшего отражение в Повестке дня на XXI век в Рио и в итогах первой Всемирной встречи на высшем уровне в интересах развития, которая состоялась в Копенгагене, было очень многообещающим, но привело к очень незначительным финансовым обязательствам и принесло немного практической пользы нуждающимся в развивающихся странах. Такие неудачи не способствуют мерам по укреплению уверенности в перспективах на будущее. Они скорее указывают на зияющую пропасть между ожиданиями и их осуществлением. Мы с нетерпением ожидаем предстоящего в будущем году обзора и оценки осуществления Повестки дня на XXI век, но мы опасаемся, что простое повторное утверждение целей без соответствующих финансовых обязательств окажется бесполезным или малополезным. В этом отношении был бы полезен более целенаправленный анализ.

В рамках многосторонней системы Организации Объединенных Наций вопросы развития должны быть отделены от сложных политических проблем предотвращения конфликтов. Разработка комплексного подхода к предотвращению конфликтов и к развитию может оказаться сложной с точки зрения замысла. Это не должно привести к возникновению такой ситуации, при которой вопросы развития рассматривались бы исключительно в контексте общих усилий Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии, гуманитарной деятельности и прав человека. Это параллельные процессы, которые должны осуществляться в комплексе. Необходимо рассматривать каждую конкретную ситуацию в отдельности. Трудно свести

эти сложные вопросы к одному теоретическому упражнению, в котором для решения ряда сложных ситуаций был бы выработан единый рецепт предотвращения или разрешения конфликтов или миростроительства. Хотя в некоторых ситуациях интеграция действий Организации Объединенных Наций может быть желательна, в некоторых случаях может оказаться полезным разделение. Будь то развитие, предотвращение конфликтов или гуманитарная помощь, каждая ситуация отличается характерными чертами, динамикой, особенностями и тонкостями. Это следует иметь в виду, разрабатывая тематические решения в различных ситуациях, включая и те, которые отражены в докладе Генерального секретаря. Мы надеемся, что крупномасштабный подход, содержащийся в докладе, применен только в целях ознакомления и не является отходом от хорошо известной, принятой в Организации Объединенных Наций политики решения различных вопросов на индивидуальной основе, политики, определенной в резолюциях 47/120 и 46/182, в которых рассматриваются вопросы превентивной дипломатии и политика гуманитарной помощи.

Некоторые аспекты доклада Генерального секретаря нам хотелось бы прокомментировать в свете моих общих наблюдений, поскольку они имеют значение и для принципов Устава о суверенитете и территориальной целостности государств-членов, и для принципов и директив, относящихся к политике превентивной дипломатии Организации Объединенных Наций, которые были выработаны в результате сложных переговоров между государствами-членами и включены в ряд резолюций Генеральной Ассамблеи после доклада Генерального секретаря "Повестка дня для мира".

В докладе Генерального секретаря этого года говорится о

"получении Департаментом по политическим вопросам и Департаментом операций по поддержанию мира в ближайшее время доступа к базе данных Системы раннего предупреждения о ситуациях, связанных с гуманитарными последствиями, созданной и обновляемой Департаментом по гуманитарным вопросам" (A/51/1, пункт 645).

В то время как она могла бы стать полезным инструментом, представляется существенно важным,

чтобы государства-члены были осведомлены о ее содержании и о том, каким образом предполагается использовать эту базу данных.

Предполагается, что государства-члены получат доступ к этой базе данных не только чтобы сделать ее более всеобъемлющей и подлинной, но и будут проинформированы о сути системы, чтобы внести вклад в возможные стратегии реагирования на такие чрезвычайные гуманитарные ситуации. Представляется важным проведение регулярных общих консультаций с государствами-членами и отдельных со странами, которые являются темой такой базы данных. Это предусматривается в резолюции, принятой Генеральной Ассамблеей по вопросу о политике превентивной дипломатии Организации Объединенных Наций. Исходя из этого, мы настоятельно просим Секретариат и соответствующие учреждения системы Организации Объединенных Наций инициировать и поддерживать проведение регулярных консультаций с соответствующими государствами-членами по вопросам, касающимся подготовки такой базы данных. Необходимо, чтобы результаты такой базы данных были доступны заинтересованным государствам-членам, что соответствовало бы принципам Устава Организации Объединенных Наций, а также обеспечило бы транспарентность, и чтобы любые действия, предложенные к выполнению, предпринимались бы с предварительного согласия заинтересованного государства-члена. В настоящее время Организация Объединенных Наций располагает достаточным опытом в области превентивной дипломатии, чтобы понимать, что без такого взаимодействия вряд ли удастся добиться желаемых результатов. Государства - члены Организации Объединенных Наций ожидают, что Секретариат будет распространять больше информации о таких механизмах, как это предусматривалось резолюцией 47/120.

Мы обратили внимание на соображения, содержащиеся в докладе относительно преобразования некоторых концепций, таких, как превентивная дипломатия, превентивные действия и разрабатываемая в настоящее время концепция миротворчества. Как отметил Генеральный секретарь, эволюция концептуальной основы, а также оперативная деятельность на основе уроков, извлеченных из операций Организации Объединенных Наций по поддержанию и установлению мира, являются действительно

естественным и желанным явлением. Однако, как показывают новые концепции, которые были выдвинуты в докладе Генерального секретаря, в разделе, озаглавленном "Повестка дня для мира", эти нарождающиеся концепции также требуют дальнейшего совершенствования и проведения постоянных консультаций и дискуссий с государствами-членами.

Мы приветствуем намерение Генерального секретаря организовать в этой связи проведение регулярных исследований и анализов в виде "исследований об извлеченных уроках" (А/51/1, пункт 553), которые будут проводиться Секретариатом в сфере гуманитарной деятельности и превентивной дипломатии. Мы искренне надеемся, что эти исследования будут предоставляться на обсуждение межправительственных органов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы государства-члены были в курсе дела относительно разрабатываемых концепций, поскольку они касаются оперативной реальности.

Невозможно переоценить необходимость постоянных консультаций с государствами-членами, что предусматривается резолюциями 47/120 и 46/182, для обеспечения того, чтобы действия, доклады Организации Объединенных Наций и осуществление ею программы были в соответствии с межправительственной политикой, разработанной Генеральной Ассамблеей. Необходимо также, чтобы Организация Объединенных Наций, и особенно учреждения, функционирующие на страновом уровне, предоставляли обновленную и точную информацию в распоряжение Центральных учреждений по вопросам, касающимся положения в той или иной стране. В этом контексте консультации в рамках Организации Объединенных Наций, как на страновом, так и на уровне Центральных учреждений, имеют крайне важное значение не только для проецирования точной информации, но, что гораздо важнее, для правильной оценки очень сложных ситуаций, которые в противном случае могут быть неверно поняты или неправильно интерпретированы теми или иными заинтересованными группами.

Что касается моей собственной страны, Шри-Ланки, то мы были вынуждены довести до сведения Генерального секретаря определенные неточности, а также некоторые грубые чрезмерные упрощения, которые вкрались в доклад. Мы

полагаем, что это объясняется, главным образом, отсутствием консультаций с правительством, либо на местах, либо на уровне Центральных учреждений, до того, как информация усваивается и представляется для издания. Определенные представленные факты были явно устаревшими, и некоторые формулировки, которые были использованы, вводят в заблуждение и создают неправильную картину, что искажает смысл таких важных принципов, как территориальная целостность, суверенитет и невмешательство во внутренние дела государства-члена. Правительство Шри-Ланки пригласило ряд учреждений Организации Объединенных Наций провести работу в нашей стране в продолжение нашего давнишнего сотрудничества в сфере развития в рамках взаимоотношений с Организацией Объединенных Наций. В контексте нынешних актов насилия, организованных террористами в некоторых районах Шри-Ланки, мы также обратились к этим учреждениям с просьбой выполнить определенные гуманитарные функции. Правительство высоко оценивает это сотрудничество, но оно хотело бы, чтобы такая деятельность соответствовала общепризнанным принципам, касающимся функций Организации Объединенных Наций в сфере гуманитарных вопросов и вопросов экономического и социального развития. Изложенные в докладе данные явно недостаточно точны и устарели как фактический материал. Я не хочу вдаваться в подробности, поскольку мы распространили документ (А/51/398), в котором излагается верная позиция в отношении положения, упомянутого в докладе Генерального секретаря.

Я хочу еще раз подтвердить свой довод о том, что для того, чтобы доклад Генерального секретаря мог стать ценным документом для межправительственного обсуждения, он должен содержать обновленную и точную информацию. Я с сожалением вынужден констатировать, что разделу, посвященному Шри-Ланке в докладе Генерального секретаря, недостает ни того, ни другого. Мы надеемся, что в будущем с заинтересованными правительствами будут проводиться консультации до подготовки докладов во избежание подобных недостатков.

Возможно, могут возникнуть какие-либо редакторские трудности, связанные с формулированием глобального доклада такого рода, затрагивающие разнообразные сложные ситуации в различных странах земного шара. Тем не менее

важно, чтобы в докладе Генерального секретаря всегда гарантировалось наличие точной и всеобъемлющей информации, поскольку государства - члены Организации Объединенных Наций не могут принимать разумные решения, основанные на неполной информации с необдуманными формулировками. Единственный способ достижения такой точности и достоверности - это проведение консультаций с заинтересованными правительствами до того, как издаются такие документы, с тем чтобы риск, связанный с упрощенческим подходом к сложным ситуациям ради тематического представления в докладе, мог быть устранен или сведен до минимума.

Существующая практика однодневного краткого обсуждения доклада на Генеральной Ассамблее является несправедливой по отношению к докладу такой сложности и такого широкого охвата вопросов. Мы были бы признательны, если бы такой всеобъемлющий доклад предоставлялся в распоряжение государств-членов заблаговременно, до проведения общих прений на Ассамблее, с тем чтобы делегации и наши лидеры могли иметь достаточное время, по крайней мере, несколько дней, в своем распоряжении до того, как доклад будет обсуждаться, с тем чтобы уделить ему то внимание и серьезное отношение, которого он заслуживает. Мы благодарим Секретариат за то, что он предоставил доклад за этот год заблаговременно по сравнению с прошлым годом, когда доклад был выпущен лишь накануне общих прений.

Мы разделяем мнение о том, что Генеральной Ассамблее, возможно, следует подумать о конкретных способах более подробного рассмотрения доклада Генерального секретаря или на основе существующих структур Комитета или на основе механизма Ассамблеи, который будет согласован после консультаций с ее Председателем. С учетом общей политической ориентации доклада и его весьма насыщенного в политическом отношении содержания важно, чтобы сама Генеральная Ассамблея рассмотрела доклад более подробно, чем возможно при обсуждении в течение одного дня на пленарном заседании, как делалось до сих пор.

В заключение мы хотели бы вновь поблагодарить Генерального секретаря за то, что в этом году он заблаговременно представил доклад, и хотели бы призвать его и впредь придерживаться

этой полезной практики. Что более важно, мы с нетерпением ожидаем более интенсивных и регулярных консультаций Центральными учреждениями, а также учреждений Организации Объединенных Наций с заинтересованными государствами-членами в том, что касается прогноза докладов по ситуациям в различных странах для того, чтобы сделать процесс взаимодействия более эффективным, точным и значимым.

**Г-н Агам** (Малайзия) (говорит по-английски): Делегация Малайзии хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад о работе Организации, содержащийся в документе A/51/1. Поскольку это обширный и всеобъемлющий доклад, я не намерен делать пространное и подробное заявление, а хотел бы затронуть несколько основных моментов.

Моя делегация с обеспокоенностью отмечает замечание Генерального секретаря об

"уменьшившейся готовности решать критические вопросы, стоящие на международной повестке дня, через Организацию Объединенных Наций". (A/51/1, пункт 3)

Моя делегация надеется на то, что это не свидетельствует об отсутствии приверженности процессу Организации Объединенных Наций. В своих выступлениях в Ассамблее все национальные делегации указывали на глобальные задачи, которые ожидают Организацию Объединенных Наций. Большой акцент также делался на необходимости согласованных усилий по активизации Организации Объединенных Наций. Если мы хотим оправдать эти высокие надежды и ожидания, должен быть рост, а не спад готовности принимать участие в многостороннем процессе Организации Объединенных Наций, укрепляя тем самым центральную роль этой Организации.

Доклад также затрагивает различные реформы и меры по реорганизации, предпринятые Генеральным секретарем в отношении Секретариата. Моя делегация поддерживает их и решительно поощряет этот процесс. Однако мы надеемся на то, что реформы, которые предпринимаются или планируются, осуществляются не под диктовку определенных групп для обеспечения доминирования их узких интересов над интересами

значительного числа государств - членов Организации.

В своем разделе по координации всеобъемлющей стратегии и укреплению административных структур доклад включает статистические подробности, касающиеся Генеральной Ассамблеи, например, кто принимал участие в работе Ассамблеи и кто выступал в ней, количество проведенных заседаний и принятых резолюций. Хотя мы признаем, что такие подробности полезны, более полезно было бы знать о статусе осуществления этих резолюций.

Моя делегация отмечает также, что хотя число подмандатных докладов, подготовленных Организацией Объединенных Наций, продолжает увеличиваться, Генеральный секретарь опубликовал также свыше 270 других докладов. Было бы полезно представить тематический перечень других таких докладов, с тем чтобы указать области и причины, обусловившие подготовку дополнительных докладов.

В пункте 50 доклада заявляется, что Совет Безопасности по-прежнему полагается на санкции в качестве средства обеспечения соблюдения соответствующими государствами надлежащих резолюций Совета. Сегодня действует восемь режимов санкций. Санкции являются крайне серьезным вопросом, вызывающим обеспокоенность государств-членов. Моя делегация твердо считает, что к санкциям следует прибегать с крайней осторожностью и осуществлять их только в том случае, если все другие мирные средства, предусмотренные в Уставе, оказались неадекватными. Санкции следует осуществлять в строгом соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, с четкими целями, предусмотренным проведением регулярных обзоров и конкретными условиями, при которых они могут быть отменены. Кроме того, никогда не следует планировать или позволять использовать их в качестве инструмента достижения узких национальных интересов отдельных государств-членов.

В области разоружения моя делегация отмечает, что, хотя в докладе Генерального секретаря довольно подробно отмечаются важные последние события, такие, как подписание Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, в нем лишь мимоходом говорится о в равной мере

важном консультативном заключении Международного Суда о законности угрозы ядерным оружием или его применения. По мнению моей делегации, консультативное мнение было важным и позитивным событием в общем контексте ядерного разоружения, не в последнюю очередь потому, что Суд единогласно пришел к заключению, что

"существует обязательство добросовестно вести и доводить до успешного завершения переговоры, направленные на достижение ядерного разоружения во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем". (A/51/1, пункт 79)

На данной сессии Генеральной Ассамблеи Малайзия и другие страны-единомышленники выступают с инициативой принять проект резолюции в развитие консультативного заключения Суда.

По вопросу обеспечения надлежащей финансовой основы действительно вызывает сожаление тот факт, что финансовое положение Организации Объединенных Наций по-прежнему остается в плачевном состоянии. Неуплата основными вкладчиками взносов в бюджет Организации Объединенных Наций вынудила Организацию Объединенных Наций прибегнуть к заимствованию средств со счетов операций по поддержанию мира, что привело тем самым к задержке в оплате странам-поставщикам воинских контингентов расходов, связанных с войсками и оборудованием. Моя делегация обеспокоена последствиями, которые это будет иметь для участия государств-членов в будущих операциях по поддержанию мира, в особенности в случае развивающихся стран.

Моя делегация обеспокоена также пессимистичным прогнозом доклада, в соответствии с которым Организация Объединенных Наций будет и впредь сталкиваться с ухудшением ситуации в плане регулярного бюджета в силу сохраняющегося негативного притока наличности. В этой связи мы хотели бы призвать государства-члены выполнить свои обязательства выплатить свою задолженность за предыдущие годы и оперативно и безоговорочно внести текущие взносы.

По вопросу потолка для шкалы налогообложения для регулярного бюджета в том, что касается основного вкладчика, предложение

Генерального секретаря понизить уровень с нынешних 25 процентов до 20 или 15 процентов, по мнению моей делегации, несовместимо не только с принципом платежеспособности и предусмотренными мандатом обязательствами по Уставу, но также с ролью и влиянием, которое имеет основной вкладчик. Кроме того, такое предложение нереалистично и несправедливо возлагает дополнительное финансовое бремя на другие государства-члены, в особенности на те, которые обладают меньшей платежеспособностью.

Что касается требования Генерального секретаря о введении упрощенного бюджетного обзорного процесса, моя делегация считает, что нынешняя процедура является адекватной, поскольку она предусматривает хороший механизм необходимых сдерживающих элементов и противовесов.

По Повестке дня для развития доклад заявляет, что Повестка может обеспечить важную схему международного сотрудничества на предстоящие годы. По сути, моя делегация хотела бы пойти дальше. Мы не можем представить Организацию Объединенных Наций без повестки дня для развития, поскольку не может быть мира и безопасности без развития. В этой связи моя делегация поддерживает предложение, которое только что сделал председатель Движения неприсоединения, чтобы вопрос развития рассматривался в рамках отдельной главы будущих докладов Генерального секретаря. Моя делегация обеспокоена тем, что обсуждения по Повестке дня для развития не продвигаются так быстро, как нам хотелось бы. Повестка дня должна также быть более ориентированной на действия. Моя делегация хотела бы призвать к более решительным усилиям с целью успешного завершения Повестки.

Как отмечалось в докладе, все большую значимость приобретает сотрудничество между многосторонними организациями и другими партнерами в области развития, включая бреттонвудские учреждения. Оно направлено на то, чтобы обеспечить применение идей и ресурсов наиболее эффективным и рентабельным образом. Поддерживая этот вывод, моя делегация хотела бы обратиться с настоятельным призывом к многосторонним организациям обеспечить справедливый и равноправный характер такого сотрудничества с учетом тенденции этих учреждений

навязывать условия, которые очень часто бывают несправедливыми.

В разделе, имеющем отношение к гуманитарному императиву, представлен четкий перечень проблем, которые необходимо решать Организации Объединенных Наций. Моя делегация признает тот факт, что на Организацию Объединенных Наций возлагается огромная ответственность в этой гуманитарной области, особенно в предоставлении необходимых людских, материальных и финансовых ресурсов. В этой связи моя делегация призывает международное сообщество и далее предоставлять добровольные взносы на цели поддержки глобальных гуманитарных усилий, с тем чтобы уменьшить страдания тех, кто был затронут бедой.

В дополнение к выраженной ранее обеспокоенности моей делегации относительно того, что деятельность по поддержанию мира подрывается отсутствием финансовых ресурсов, в отношении вопроса о превентивной дипломатии и миротворчестве, поддержании мира и постконфликтном миростроительстве я также хотел бы подчеркнуть, что эта деятельность должна осуществляться в строгом соответствии с мандатами, предоставленными Организации Объединенных Наций. Государства-члены должны обеспечить четкие руководящие принципы в отношении определений, принципов и путей и средств осуществления деятельности, связанной с превентивной дипломатией, миротворчеством, поддержанием мира и постконфликтным миростроительством. Поэтому моя делегация хотела бы настоятельно призвать как можно скорее завершить переговоры по вопросам превентивной дипломатии, миротворчества и постконфликтного миростроительства.

В своей заключительной главе доклада Генеральный секретарь, среди прочего, заявляет, что с окончанием "холодной войны" появилась новая надежда на то, что чаяния, отраженные в Уставе Организации Объединенных Наций, можно будет возродить и что международная система, основанная на коллективной безопасности, общих ценностях и совместном решении проблем, может наконец стать реальностью. Малайзия полностью разделяет эту надежду. Однако для того, чтобы мы могли увидеть не только благие намерения и надежды, мы, как государства-члены этой Организации, обязаны



сыграть конструктивную роль в обеспечении не только выживания, но и процветания Организации в следующие 50 лет и на более отдаленную перспективу. В этом состоит важность продолжающегося, а фактически, непрекращающегося процесса реформы и перестройки системы Организации Объединенных Наций, процесса, который требует самого полного участия и приверженности всех без исключения членов Организации. Это - процесс, которому Малайзия намерена содействовать, по возможности, самым полезным и эффективным образом.

**Г-н Сухарипа** (Австрия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, поскольку я впервые выступаю перед Генеральной Ассамблеей на этой сессии, я хотел бы вновь от имени моего правительства поздравить Вас с избранием на пост Председателя. Первые три недели нашей работы уже продемонстрировали, что необходимые реформы в методах работы Ассамблеи действительно возможны при условии наличия активной руководящей роли, которую Вы обеспечиваете.

Генеральный секретарь представил нам доклад, в котором обращается пристальное внимание на задачи Организации и шаги, уже предпринятые в деле их решения. Он свидетельствует о том, что в Организации происходят перемены и что этот процесс пока далеко не завершен. В этом контексте я хотел бы обратить внимание на следующие моменты.

Заместитель Председателя г-н Агатоклеус (Кипр) занимает место Председателя.

Во-первых, при беспристрастном анализе доклада видно, что Организация Объединенных Наций проводит намного более полезную и, действительно, жизненно важную работу, чем нередко представляется.

Во-вторых, в докладе подчеркиваются наметившиеся задачи в сфере международного сотрудничества, как, например, роль Организации в предотвращении и мирном урегулировании вооруженных конфликтов и устранении угроз, которые создают для международной безопасности наркотики и организованная преступность.

В-третьих, в докладе также показано, что необходимая реформа осуществляется более

быстрыми темпами, чем наши общие усилия, направленные на адаптацию межправительственного механизма.

И наконец, доклад, несмотря на позитивный характер в целом, несколько ограничен по своему формату. Лаконичное представление результатов работы, проделанной за последний год, и анализ Генеральным секретарем состояния Организации явно следует дополнить целенаправленным резюме.

Прежде чем перейти к более подробному рассмотрению этих моментов, я хотел бы подчеркнуть то, что должно быть всем нам очевидно: без прочной финансовой основы нельзя обеспечить устойчивую реформу. Возможно, в краткосрочном плане использование финансового давления для продолжения реформы окажется эффективным. Однако контрпродуктивно напрягать слишком большие управленческие ресурсы, которые должны быть использованы для достижения экономии лишь для того, чтобы пережить бюджетный год. Конечно, мы все должны проявлять бдительность в отношении того, как расходуются наши взносы, и, собственно говоря, мы проявляем такую бдительность. Но это работа не Секретариата, а работа нас, государств-членов, проводить обзор и, в случае необходимости, вносить изменения в мандаты, а также серьезно подходить к форумам, в которых мы работаем, и к процедурам, которые мы используем на межправительственном уровне. Это не управленческие, а политические решения, и мы обязаны выполнить это обязательство.

Это не доклад, представленный бесполезной организацией. Нельзя воображать также, что это может быть некое мировое правительство. Это отражение нашей общей воли и, к сожалению, в некоторых областях, причем не в самых последних по важности, отражение ее отсутствия. Несмотря на весь свой очевидный большой объем, доклад дает нам трезвую и четкую картину состояния нашей общей работы. Нет больше того оптимизма, который охватывал всех нас в отношении того, что та Организация Объединенных Наций, которая предусмотрена в Уставе, по окончании "холодной войны" наконец обретет свое лицо. Однако мы не должны переоценивать эту тенденцию в сторону понижения. Не может быть сомнения в том, что неудачи присутствуют. Но, возможно, кроме здорового осознания того, что не все конфликты поддаются урегулированию в результате

миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, по всей видимости, происходит медленное "обратное поглощение" бюджета. Могло ли так произойти, что страны, несущие основную часть взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций, в бюджеты операций по поддержанию мира и в фонды добровольных взносов, особенно в области развития, усмотрели снижение значимости многостороннего международного сотрудничества? Не пришла ли неограниченная вера в глобализацию на смену многостороннему подходу? Разве не соблазнительно занять привередливую позицию, которую намного проще можно растолковать государственным министрам финансов и которая представляется настолько более полезной для продвижения узких национальных интересов? И не будет ли впоследствии крайне выгодным возложить вину на реальные или предполагаемые несовершенства Организации, с тем чтобы обосновать отказ от многосторонней дипломатии? Мы надеемся, что эта тенденция будет остановлена.

Сам доклад содержит достаточное число обоснованных аргументов против такого хода рассуждений. Мы согласны, что еще сохраняются некоторые остатки ушедшей эпохи, отдельные межправительственные структуры и структуры Секретариата, которые в лучшем случае имеют лишь символическую ценность для ограниченного числа государств-членов. И нам всем известно, что старые привычки умирают с трудом; мы скорее склонны создать новый комитет, чем распустить старый, который изжил себя. Но мы должны вдохновляться тем пристальным вниманием, которое Генеральный секретарь уделяет возникающим приоритетам, особенно в области безопасности в самом широком смысле этого слова. Мы приветствуем растущее признание широкого определения безопасности как подтверждение взаимозависимости всех целей и принципов Устава. Это также соответствует нашей убежденности в том, что проблемы следует решать на соответствующем уровне. Тем самым более целенаправленная Организация Объединенных Наций должна решать проблемы, которые не могут быть решены на национальном или региональном уровнях.

Мы полностью поддерживаем позицию, согласно которой все больше внимания следует уделять превентивной дипломатии. Хотя подлинные международные конфликты стали редкими, мы

видим, что внутригосударственные конфликты могут быстро привести к международным проблемам. Однако какой бы успешной ни была бы затем операция по поддержанию мира, явно предпочтительнее приложить все усилия для предотвращения вспышки или эскалации военных действий, насколько это возможно, сводя к минимуму страдания, человеческие и материальные потери, а также сохраняя вовлеченные ресурсы.

Борьба с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью давно возведена на международный уровень самими преступниками. Действительно, необходим глобальный подход с учетом того, что многие проявления этого бедствия вызваны постконфликтными ситуациями, отсутствием гражданского общества, беззаконием или крайней нищетой. Организация Объединенных Наций сочетает в себе то, что уместно называется уникальной законностью универсального членства и широтой охвата в деле устранения не только проявлений, но также и коренных причин этих международных проблем.

Как справедливо указывает Генеральный секретарь, усилия государств-членов, направленные на реформу межправительственного механизма, отстают от реформы со стороны Секретариата. Я надеюсь, что это как раз имеет отношение к стакану, который можно считать либо наполовину пустым, либо наполовину полным, и что на многих заседаниях рабочих групп по осуществлению реформы мы смогли заложить основу для принятия в будущем нелегких решений. Настало время принимать решения. Мы не сможем найти совершенного решения всем вопросам, но узкие, частные интересы не должны препятствовать жизненно важным усовершенствованиям, которые пользуются почти единодушной поддержкой. Хотя вопрос о реформе должен оставаться в повестке дня Организации в качестве постоянного элемента, нынешние крупные усилия, направленные на перестройку и активизацию деятельности, модернизацию и обновление Организации Объединенных Наций, теперь должны быть доведены до конца. Любая организация, которая ориентируется в первую очередь на свои интересы и постоянно занята собой, будет больной организацией.

Доклад Генерального секретаря о работе Организации является действительно важным

документом. Он заслуживает обстоятельных прений, подобных тем, которые мы проводим сегодня на пленарном заседании, однако, как подчеркнули многие делегации в Рабочей группе открытого состава высокого уровня по укреплению системы Организации Объединенных Наций, этот документ мог бы принести нам еще бóльшую пользу, если бы он сопровождался ориентированным на будущее исполнительным резюме, - момент, на который уже было обращено сегодня внимание представителем Колумбии, выступавшим от имени Движения неприсоединения. Насколько это возможно в нынешнем формате, Генеральный секретарь уже включил в некоторые разделы отдельные ориентированные на будущее ссылки то там, то здесь, например, расширение концепции разбивки на группы структуры Секретариата в пункте 1140. Мы призываем Генерального секретаря распространить этот подход на все соответствующие разделы доклада. Мы также приветствуем более раннее издание доклада, с тем чтобы дать возможность главам делегаций ссылаться на него в своих выступлениях в ходе общих прений, если они пожелают, а также для углубленного обсуждения доклада на пленарных заседаниях сразу после общих прений. Хотя, возможно, это не соответствует традиции этой Организации, мы также считаем, что Генеральная Ассамблея получила бы пользу от устного представления доклада самим Генеральным секретарем.

Однако нашей основной целью должно быть достижение существенного прогресса в области реформы: прежде всего посредством напряженной работы в комитетах этой Генеральной Ассамблеи, а позднее в рабочих группах после возобновления их деятельности. Я убежден в том, что посол Разали обеспечит скоординированный и, возможно, комплексный подход к этому процессу. Я хотел бы надеяться, что Генеральный секретарь в своем докладе на пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи сможет отметить, что мы подготовились.

**Г-н Севилья Сьеро** (Никарагуа) (говорит по-испански): Доклад Генерального секретаря является документом исключительной пользы для государств-членов, поскольку его ясность изложения дает нам возможность ознакомиться с различными сферами деятельности Организации Объединенных Наций за последний год, изучить, дать им оценку и высказать свои комментарии. Этот документ отражает многочисленные и разнообразные задачи,

возложенные на Организацию Объединенных Наций и Генерального секретаря с тем, чтобы попытаться дать эффективный ответ на многие задачи и возможности, с которыми сталкивается Организация, в полном соответствии с принципами Устава. Он также отражает направление деятельности Организации в этот постконфликтный период.

Учитывая объем доклада, было бы нелегко в одном выступлении осветить широкий спектр содержащихся в нем важных вопросов. Поэтому я постараюсь остановиться на некоторых аспектах, которые, по мнению моей делегации, оказывают серьезное влияние на жизнь нашей Организации.

Я хотел бы отметить, что моя делегация присоединяется к заявлению, сделанному ранее представителем Колумбии от имени Движения неприсоединения.

Во вступлении к своему докладу Генеральный секретарь обращает внимание на парадоксальный факт и говорит, что:

"В контексте пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций прошлый год принес с собой историческое подтверждение приверженности государств-членов целям и принципам их Организации ...

Однако период, рассматриваемый на страницах настоящего годового доклада, также выявил признаки уменьшившейся готовности решать критические вопросы, стоящие на международной повестке дня, через Организацию Объединенных Наций". (А/51/1, пункты 2 и 3)

С тем чтобы государства могли правильно истолковывать эти утверждения, Генеральный секретарь подчеркивает, что:

"Наиболее примечательными среди этих признаков являются нынешний финансовый кризис, который доминировал в первой половине года и по-прежнему остается вопросом, вызывающим крайнюю обеспокоенность; сокращение масштабов миротворческой деятельности, ... и сохранение тревожной тенденции к снижению уровня

ресурсов, выделяемых на цели развития". (Там же, пункт 3)

Касаясь финансового кризиса, Генеральный секретарь указывает, что:

"По состоянию на 31 июля 1996 года сумма невыплаченных начисленных взносов превысила 3 млрд. долл. США. Из этой суммы 0,8 млрд. долл. США составляют взносы в регулярный бюджет и 2,2 млрд. долл. США - взносы на операции по поддержанию мира". (Там же, пункт 184)

В условиях этого кризиса, появление которого связано с отсутствием выплат взносов некоторыми государствами-членами, мы согласны с высказанным ранее мнением Группы 77 о том, что кризис будет продолжаться до тех пор, пока главные вкладчики не выплатят свои взносы. В этом контексте мы обеспокоены любой попыткой увязать кризис задолженности со шкалой взносов, а также выплату начисленных взносов с реформой Организации или методологией, регулирующей шкалу расчета взносов. Мы надеемся, что осуществление обязательств, принятых в ходе общих прений, позволит Организации в значительной степени преодолеть воздействие кризиса.

В ныне рассматриваемой Рабочей группой высокого уровня и открытого состава по финансовому положению Организации Объединенных Наций финансовой реформе следует попытаться учесть вопрос о том, как включить в нее более справедливую систему начисления взносов, которая в максимально возможной степени отражала бы реальную платежеспособность каждого государства-члена.

Что касается сокращения масштабов операций по поддержанию мира, то Генеральный секретарь в своем докладе сообщает нам о том, что в июле 1995 года численность занятых в операциях войск составляла 67 269 человек, тогда как к июлю 1996 года эта цифра упала до 25 296 человек, причем параллельного сокращения числа требующих внимания международного сообщества конфликтов не произошло. Это означает, что было произведено существенное сокращение сил.

Генеральный секретарь также указывает на то, что большинство из 16 ныне развернутых операций

по поддержанию мира выполняют чрезвычайно трудные задачи в силу того, что большинство происходящих конфликтов являются конфликтами внутригосударственными, в которых принимают участие не только регулярные армии, но и ополченцы и гражданские лица с плохо определенной структурой командования. Эти конфликты зачастую характеризуются развалом правительственных учреждений и приостановкой действия законопорядка.

Наша делегация считает, что одна из основных целей, ради которых - согласно пункту 1 статьи 1 Устава - была создана Организация Объединенных Наций, заключается в том, чтобы

"Поддерживать международный мир и безопасность и с этой целью принимать эффективные коллективные меры для предотвращения и устранения угрозы миру и подавления актов агрессии или других нарушений мира".

Для этого Организация должна располагать достаточными ресурсами с тем, чтобы быть способной быстро действовать в тех ситуациях, в которых на нее возложена первостепенная ответственность. В этой связи Генеральный секретарь отмечает те уроки, которые были вынесены из операций по поддержанию мира. Первый заключается в том, что в случае враждебных действий, в каждой операции должны развертываться такие силы, которые необходимы для выполнения возлагаемых на нее задач и для самообороны. В противном случае будет подорван авторитет Организации и поставлена под угрозу безопасность ее персонала. Во-вторых, никакие средства поддержания мира и безопасности не могут обеспечить прочный мир в отсутствие политической воли сторон конфликта.

Это всесторонне демонстрируется на протяжении всей истории. Мир не был бы достигнут в Центральной Америке, если бы стороны конфликтов не достигли согласия в отношении того, что он отвечает лучшим интересам каждой страны в отдельности и всего центральноамериканского региона в целом. Таким образом были устранены коренные причины конфликтов, а не только их внешние проявления. По словам Генерального секретаря, были устранены политические,

экономические, социальные и гуманитарные причины вооруженных конфликтов.

Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна расширить свою деятельность по предотвращению конфликтов таким образом, чтобы они вообще не возникали, требуя при этом отвлечения ресурсов Организации на восстановление мира. К сожалению, многие из этих конфликтов, несмотря на попытки избежать их, все-таки разразились.

В пункте 652 доклада Генерального секретаря говорится:

"Однако я пришел к выводу о том, что те мероприятия, которые мы именуем "превентивной дипломатией", следует переименовать в "превентивные действия". Дипломатия, несомненно, является испытанным средством предупреждения конфликтов. Однако опыт Организации Объединенных Наций в последние годы говорит о том, что есть несколько других форм действий, которые могут иметь полезный превентивный эффект: превентивное развертывание; превентивное разоружение; превентивные гуманитарные действия; и превентивное миростроительство, которое может предусматривать, с согласия соответствующего правительства или правительств, широкий круг действий в таких областях, как благое правление, права человека и экономическое и социальное развитие". (A/51/1, пункт 652)

В этом контексте я хотел бы подчеркнуть поддержку моей делегацией идеи учреждения сил быстрого реагирования Организации Объединенных Наций, как это было предложено группой стран, в том числе и Никарагуа.

Генеральный секретарь в своем докладе сообщает нам о том, что, несмотря на нынешнее повышение способности Организации Объединенных Наций поддерживать развитие, в ее распоряжении имеется все меньше и меньше средств на эти цели. Одна из основных целей Организации Объединенных Наций, установленная в пункте 3 статьи 1 Устава, заключается в том, чтобы

"Осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем

экономического, социального, культурного и гуманитарного характера".

Другими словами, речь идет о сотрудничестве на благо развития. Однако в международном контексте развитие по-прежнему рассматривается как второстепенная забота по сравнению с заботами о мире. Эти элементы, однако, неразделимы и взаимодополняют друг друга. Не может быть мира без развития, и наоборот. Организация Объединенных Наций должна прилагать более упорные усилия для обеспечения основ прочного мира за счет экономического и социального развития, которое требует нашего неослабного внимания.

В этом контексте мы хотели бы напомнить о том, что среди причин, лежащих в основе конфликтов, происходящих главным образом в развивающемся мире, мы почти всегда находим нищету, неграмотность, высокую заболеваемость, недостаток продовольствия, ухудшение состояния окружающей среды и так далее, одним словом, слаборазвитость. С учетом этой реальности помощь в целях развития становится превентивным действием, как говорит нам о том Генеральный секретарь. В связи с этим мы обеспокоены тем, что в прошлом году официальная помощь на цели развития в процентном отношении снизилась, и мы призываем те государства, которые обладают наибольшими возможностями для этого, расширять свое сотрудничество с развивающимися странами Юга, особенно с наименее развитыми странами.

Следует подчеркнуть, что в этом взаимозависимом мире конфликты, независимо от того, где они вспыхивают, отрицательно сказываются на всей остальной планете, и поэтому все международное сообщество обязано пытаться предотвращать их.

Организация Объединенных Наций - это организация, постоянно занимающаяся экономическими, социальными, культурными и гуманитарными проблемами глобального характера. Ее работа охватывает всю человеческую деятельность, и именно поэтому она не может успешно осуществлять свой мандат или решать крупные проблемы, если государства-члены не предоставляют ей ресурсы, необходимые для выполнения ею возлагаемых на нее задач. В связи с этим одной из постоянных сфер деятельности

Организации и всех ее членов должно быть укрепление структуры Организации Объединенных Наций. В данном контексте мы в своих замечаниях коснемся активизации роли Генеральной Ассамблеи с учетом ее компетенции во всех областях, которыми занимается Организация, и тем более потому, что особое значение в этом органе придается принципу суверенного равенства государств.

Усилия по активизации деятельности Ассамблеи предпринимаются различными рабочими группами, занимающимися наиболее важными аспектами будущего нашей Организации: по реформе Совета Безопасности, по Повестке дня для мира, по Повестке дня для развития, по финансовому положению Организации Объединенных Наций и по укреплению системы Организации Объединенных Наций. Моя делегация воспользуется случаем для того, чтобы прокомментировать работу этих групп в другой раз.

Мы также удовлетворены проводимыми прениями по более эффективному разделению труда между Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, что будет способствовать устранению дублирования в работе этих двух главных органов. В том же духе мы настойчиво вызываем к Совету Безопасности и впредь принимать во внимание стремление государств-членов к большей транспарентности в его работе, и, соответственно, к более частому проведению открытых заседаний.

10 сентября Генеральная Ассамблея утвердила текст Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, который был подписан здесь, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, многими государствами, в том числе и Никарагуа. В договоре содержится конкретное обязательство как обладающих, так и не обладающих ядерным оружием государств стремиться к достижению конечной цели полного освобождения планеты от ядерного оружия.

Мы решительно поддерживаем призыв Генерального секретаря ко всем государствам подписать Договор и приступить к необходимым национальным процедурам по его ратификации как можно скорее, с тем чтобы он мог скорее вступить в силу. Мы настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций и все ее государства-члены

продолжать эту тенденцию к разоружению для достижения мира во всем мире и свободы для всех, мира более безопасного, справедливого, мирного, терпимого и демократического.

В заключение я хотел бы от имени моей делегации выразить признательность Генеральному секретарю за его анализ событий, происшедших за последний год. Мы поддерживаем его усилия по совершенствованию нашей Организации и по повышению ее эффективности.

**Председатель** (говорит по-английски): Теперь слово имеет представитель Германии.

**Г-н Хенце** (Германия) (говорит по-английски): Позвольте мне прежде всего поблагодарить Генерального секретаря и его помощников за доклад о работе Организации. Это уже пятый доклад такого рода. Моя делегация приветствует его. Этот обстоятельный и подробный доклад дает полную картину сложной работы, проделанной за последний год. В нем тщательно отражена большая и напряженная программа работы Организации Объединенных Наций. Организация подобна огромному тяжело груженному кораблю, который прокладывает себе путь в открытом море. Корабль держит курс на мир и благополучие для всех. Этот доклад доказывает, насколько трудно и непросто держаться верного курса. Иногда кораблю приходится обходить участки, где бушует шторм, а иногда - идти прямо через них.

Доклад четко свидетельствует о том, что наш корабль находится не в очень хорошем состоянии. В нем говорится о вопросах, вызывающих "крайнюю обеспокоенность" а также о

"признаках уменьшившейся готовности решать критические вопросы, стоящие на международной повестке дня". (A/51/1, пункт 3)

В заголовок введения вынесен верный девиз: обновление и реформа.

В ходе пятидесятой сессии были проделаны некоторые аварийные ремонтные работы: реформы в области управления, меры по повышению эффективности и снижению затрат. Однако этого недостаточно. Прделанный к настоящему времени ремонт - это лишь начало. Основная работа еще впереди. Корабль не готов к достижению своих

честолюбивых целей. Он даже не может держать прежний курс. Кто-то мог бы удовлетвориться положением нового слоя краски или недостаточными инструментами, которые лишь позволяют кораблю кружить на месте. Но позвольте сказать еще раз: такой реформы недостаточно. Корабль Организации Объединенных Наций остро нуждается в полной структурной и организационной перестройке.

Как этого достичь? Мореплавателям в наши дни помогают современные инструменты. Но по-прежнему самым простым и самым распространенным методом является наблюдение. На критическом этапе плавания нашего корабля ему встретился на пути ярчайший маяк: пятидесятая годовщина Организации Объединенных Наций. Он послал кораблю мощные и хорошо понятные световые сигналы, которые все еще видны: Декларацию по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций. В этой Декларации государства-члены обязались

"обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций вступила в XXI век, обладая возможностями, финансовыми средствами и структурой, позволяющими ей эффективно служить тем, от чьего имени и для кого она была создана". (Резолюция 50/6)

Капитаны и экипажи, которые игнорируют сигналы маяков, обычно рискуют своим кораблем, а часто даже своей жизнью. Я думаю, что ни одно из государств-членов не может позволить себе игнорировать четкие сигналы и предупреждения маяка.

Генеральная Ассамблея, которая является капитанским мостиком нашего корабля, должна теперь дать указания, которые будут определять его курс и будущее состояние. Сейчас не время вести подробные дебаты и тянуть время. Если мы хотим, чтобы корабль мог противостоять проблемам будущего столетия, мы должны прекратить официальные обсуждения, не дающие результатов, и договориться о наших задачах. Долгие и многочисленные заседания - в докладе упоминается общая цифра 265 - проводились в различных рабочих группах Генеральной Ассамблеи по вопросам, связанным с реформой: по Повестке дня для развития, по финансовому положению Организации Объединенных Наций, По Повестке

дня для мира, по укреплению системы Организации Объединенных Наций и по реформе Совета Безопасности. Это основа для капитального ремонта корабля.

Курс, которым мы теперь должны следовать, заключается в эффективной общей организационной реформе, целью которой, как говорится в докладе, является

"улучшение функционирования главных органов; более четкий баланс между полномочиями Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, как это предусмотрено в Уставе; и упорядочение вспомогательного механизма". (A/51/1, пункт 9)

Ни одно судно не может совершать плавание без топлива и провианта. Никто не спорит с тем, что неуплата взносов некоторыми государствами-членами является серьезной проблемой, подрывающей деятельность Организации Объединенных Наций. Но мы не можем также игнорировать и необходимость в долговременном решении проблемы финансового кризиса: адаптации шкалы взносов к изменениям в экономических и финансовых условиях целого ряда государств-членов. Европейский союз выдвинул свое предложение на этот счет, и мы решительно его поддерживаем. По нашему мнению, пришло время начать очень конкретные обсуждения с опорой на точные цифры, прежде чем в этом здании погаснет свет из-за того, что у Организации Объединенных Наций не останется денег на оплату счетов. В ходе этого обсуждения мы должны, среди многих прочих элементов, учитывать один аспект: существует некая связь между политическим стремлением играть определенную роль в Организации Объединенных Наций и готовностью нести соответствующую долю общего финансового бремени.

Заполнив бак горючим, мы сможем завести двигатель. Но для того, чтобы мы могли идти верным курсом, нам также необходимо произвести ремонт на капитанском мостике и ремонт двигателей: мы должны реформировать органы Организации Объединенных Наций. Капитанский мостик Организации - Генеральная Ассамблея. Для того чтобы совладать со штормом, она нуждается в повестке дня, которая более ориентирована на содержание, нежели на форму. Частью этой

проблемы является весьма большое число докладов, представляемых Генеральной Ассамблее. Генеральная Ассамблея нуждается в более краткой и более содержательной повестке дня с меньшим количеством пунктов. Она нуждается в такой повестке дня, которую обычный постоянный представитель и его помощники могут целиком охватить и держать под контролем, не прибегая к помощи двух десятков экспертов. В ней необходимо избегать дублирования в работе комитетов и на пленарных заседаниях.

Моя делегация надеется, что Рабочая группа высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций добьется успеха в своей деятельности. Значительный добровольный взнос Германии в соответствующий целевой фонд поможет Рабочей группе продолжать свою работу в ходе пятьдесят первой сессии. Эта Рабочая группа в настоящее время занимается также вопросом реформы Секретариата. Мы отмечаем начало процесса реформы в области управления, которая, мы надеемся, позволит повысить эффективность и действенность работы Секретариата. Ключевым фактором, который успешно способствует этому процессу реформы, является деятельность Управления служб внутреннего надзора (УСВН). Мы рады тому, что концепция независимого внутреннего надзора, по-видимому, закрепляется в Секретариате. Но, безусловно, необходимо сделать больше. Следует предпринять конструктивные усилия для распространения концепции УСВН на другие учреждения системы Организации Объединенных Наций, такие, как фонды и программы, и в конечном итоге специализированные учреждения.

Однако любые "ремонтные работы", которые не затрагивают важный движущий механизм Организации - Совет Безопасности - будут неполными. Рабочая группа открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, касающимся Совета Безопасности, представила наиболее детальный и содержательный доклад за три года своей деятельности. В докладе содержатся все элементы, необходимые для осуществления подлинных реформ Совета Безопасности. В нем не предлагаются готовые решения, однако он является прекрасной основой для проведения конкретных переговоров и четко указывает, какое направление следует избрать. В девяти из десяти новых предложений,

содержащихся в докладе, которые касаются состава и численности Совета Безопасности, высказывается поддержка идеи расширения членства обеих категорий, постоянных и непостоянных членов, или не исключается такая возможность. Другие важные предложения касаются методов и процедур работы Совета Безопасности и процесса принятия решений, включая применение права вето. Германия предложила включить положение о периодическом рассмотрении методов работы Совета. Сейчас настало время воплотить идеи и позиции в действие и реальные перемены. Уходящий Председатель пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, г-н Фрейташ ду Амарал, сказал:

"Государства-члены ... должны осуществить свое намерение реформировать Организацию. Мир ждет от них этого. Нельзя все сводить лишь к бесконечному обсуждению вопросов. Необходимы конкретные действия, причем медлить с ними нельзя". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, пленарные заседания, 128-е заседание, стр. 8).

Мне нечего добавить к этим словам.

Позвольте мне сейчас остановиться на вопросе о том, какой курс держит наш корабль. Мы по-прежнему убеждены, что без устойчивого экономического и социального развития не будет прочного мира и стабильности. Поэтому процесс реформ в социальной и экономической областях Организации Объединенных Наций остается главной задачей нашей повестки дня. Мы по-прежнему поддерживаем изменения в институциональных рамках Организации Объединенных Наций, которые отражают новый консенсус в отношении приоритетов сотрудничества в области развития и эффективно служат осуществлению этих приоритетных задач. В стремительно меняющемся мире лишь более простая, более целенаправленная и интегрированная организация будет способна с достаточной оперативностью удовлетворять потребности своих членов. Ускорение темпов перемен во все более взаимозависимом мире не должно приводить лишь к непрерывному росту количества институтов и механизмов. Полезнее эффективно и действенно выявлять стратегически важные приоритетные задачи и затем их решать. В этом направлении достигнут прогресс в Генеральной Ассамблее, в Экономическом и Социальном Совете, в фондах и программах, а также



в Секретариате. Девятая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию позволила этой важной организации переориентировать главное направление своей деятельности на решение наиболее неотложных задач развития. Сотрудничество на благо устойчивого развития между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями становится все более тесным.

Мы признаем достигнутый прогресс. Однако необходимо предпринимать дополнительные серьезные усилия и важные шаги в направлении укрепления доверия к той центральной роли, которую Организация Объединенных Наций призвана играть в области сотрудничества в интересах устойчивого развития. Позвольте мне упомянуть некоторые из них.

Вместе с Генеральным Секретарем мы будем обсуждать меры по созданию более упорядоченного, целостного и оперативного Секретариата, способного обеспечить максимально интегрированную и эффективную поддержку государствам-членам и межправительственным форумам и повысить эффективность оперативной деятельности на страновом уровне. Европейский союз внес предложения в этой связи и намерен осуществить их дальнейшую разработку в ближайшем будущем.

Усиленный Административный комитет по координации (АКК) должен совершенствовать осуществление координации между различными агентствами, сотрудничающими в области развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, в особенности, в осуществлении последующей деятельности по итогам крупных конференций Организации. Мы намерены ждать результатов работы целевых групп, созданных для этой цели. Совершенствование взаимодействия между данным комитетом и Экономическим и Социальным Советом должно стать важным направлением в деле обеспечения эффективной координации между всеми участниками системы развития Организации Объединенных Наций. В этой связи мы приветствуем и поощряем меры по упорядочению вспомогательных структур АКК.

Необходимо как можно скорее завершить работу над Повесткой дня для развития. Тот факт, что этот документ слишком долго находится на

столе переговоров и что его содержание слишком часто отстает от развития событий, не служит усилению Повестки дня и не повышает авторитет Организации Объединенных Наций как участника сотрудничества в области развития. Шаги, намеченные в резолюциях по перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в социальной, экономической и смежных областях (в частности, в последней резолюции - 50/227), должны быть в полном объеме и в ближайшее время воплощены на практике и должны стать отправной точкой для проведения более целенаправленного и энергичного диалога и для более предметного процесса принятия решений на страновом уровне.

Мне не хотелось бы завершать обсуждение вопроса реформ в экономической, социальной и смежных областях, не подчеркнув необходимость особых усилий в интересах наименее развитых стран Африки. Мы приветствуем результаты недавнего обзора Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, равно как и Общесистемную специальную инициативу Организации Объединенных Наций по Африке. Эта инициатива должна быть поддержана всеми заинтересованными сторонами посредством согласования усилий, направленных на решение общих приоритетных задач.

Экономическое и социальное развитие нуждается в мире и стабильности. Конфликты последних лет не только повернули вспять развитие в пострадавших странах и регионах. Они также свели на нет успехи и результаты усилий в области развития и потребовали миллиарды долларов на оказание гуманитарной помощи - средств, которые можно было бы использовать для достижения долгосрочных результатов в экономическом и социальном развитии пострадавших от конфликтов регионов. В этом контексте миротворческие операции, превентивная дипломатия и постконфликтное миростроительство необходимо дополнительно укреплять. Вот почему мы придаем особое значение успешному завершению работы Неофициальной рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи по Повестке дня для развития. На прошлой сессии удалось добиться существенного прогресса, однако двум рабочим группам еще предстоит согласовать некоторые остающиеся в докладе вопросы.

Более того, постконфликтному миростроительству по праву было уделено особое внимание в докладе Генерального секретаря. Этот вопрос также является приоритетным и для моей страны. Международный семинар в Берлине, посвященный рассмотрению концепции поддержания мира и уроков, извлеченных в этой области, привел к появлению содержательного и интересного доклада о путях достижения мира. Мы будем рады предоставить всем заинтересованным делегациям экземпляры этого доклада.

Распространение в конфликтных районах оружия - главным образом стрелкового оружия и легких вооружений, включая наземные мины, - является одним из наиболее серьезных препятствий на пути достижения мира, как явствует из доклада Генерального секретаря. Представленная министром Кинкелем программа из семи пунктов, касающаяся противопехотных мин, является частью серии мероприятий, направленных на эффективное уменьшение ущерба, причиняемого такими минами. Германия также заявляет о своей полной поддержке инициатив Генеральной Ассамблеи, а также других форумов, направленных на окончательное запрещение этих видов оружия. Инициатива по выработке совместной резолюции, выдвинутая моей страной и другими государствами в Первом комитете, имеющая целью в более общем плане сосредоточить внимание на необходимости обеспечения практических мер в области разоружения с целью упрочения мира в районах, пострадавших от конфликтов, должна стать еще одним шагом в этом направлении и придать импульс работе этого Комитета.

Новый импульс необходим во многих областях. Позвольте мне в этой связи вновь заявить о том, насколько мы рады видеть посла Разали в роли капитана на командном мостике. Мы рассчитываем на то, что его опыт и твердая рука помогут всем нам преодолеть бурные дискуссии по нашей повестке дня.

**Г-н Петрелья** (Аргентина) (говорит по-испански): Прежде всего мне хотелось бы выразить признательность Председателю Генеральной Ассамблеи Разали Исмаилу за умелое руководство работой нынешней сессии.

Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за подготовку столь подробного и

заставляющего думать доклада о работе Организации. К оценке этого документа следует подходить с учетом "Дополнения к Повестке дня для мира" и Повестки дня для развития, поскольку в нем нашли свое отражение последовательность и преемственность напряженных усилий, раскрывающих новые горизонты и указывающих нам путь, которым мы должны пойти во имя достижения этих целей.

Главными темами обсуждения на прошлой сессии были реформа и финансовое положение. Итогом усилий Рабочей группы под председательством посла Оскара де Рохаса (Венесуэла) явилось принятие резолюции 50/227, ставшей важным шагом в решении этих вопросов. Мы разделяем мнение Генерального секретаря, полагающего, что претворение в жизнь этой резолюции придаст новый импульс осуществлению уже начатых реформ.

Мы также высоко оцениваем прогресс, достигнутый Специальной рабочей группой открытого состава Генеральной Ассамблеи по Повестке дня для развития. В рамках этого форума государства получили возможность откровенно обсуждать новые возможности для сотрудничества в сфере развития и анализировать процесс перестройки Организации Объединенных Наций.

Мы довольны результатами девятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД). Разработанная новая программа работы носит более сконцентрированный характер. Начатый в Картахене процесс должен быть дополнен реформой секретариата ЮНКТАД.

Как отмечает Генеральный секретарь, процесс ухудшения финансового положения Организации достиг беспрецедентных масштабов. Такое положение вызывает у нас глубочайшую тревогу, поскольку не может быть и речи о какой-либо эффективности без оперативного и безоговорочного выполнения всеми государствами-членами своих финансовых обязательств. Сложившееся серьезное положение возлагает дополнительное бремя на страны, предоставляющие воинские контингенты и снаряжение. Компенсация связанных с этим расходов таким странам, как Аргентина, осуществляется со значительными задержками.

Мы признательны Генеральному секретарю за усилия, предпринятые им в рамках Рабочей группы высокого уровня открытого состава Генеральной Ассамблеи по финансовому положению Организации Объединенных Наций. Мы намерены продолжать проводимую в рамках этой Группы работу по достижению договоренности в отношении разработки наиболее подходящих механизмов урегулирования кризиса.

Достойно сожаления то, что, несмотря на принятое Советом Безопасности решение о проведении большего числа открытых заседаний, число таких заседаний пока не достигло желаемого уровня. Необходимо продолжать усилия по обеспечению большей транспарентности в работе Совета. Свидетельством нашей приверженности достижению этой цели является предложение, касающееся процедур и методов работы, представленное нами вместе с Новой Зеландией в нынешнем году на рассмотрение Рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи по вопросу о реформе Совета Безопасности.

Руководствуясь тем же стремлением к повышению транспарентности, Аргентина выступила за создание механизма проведения консультаций и обмена информацией между членами Совета и странами, предоставляющими воинские контингенты. Нам было приятно отметить принятие Советом Безопасности в марте нынешнего года заявления Председателя, в котором нашла частичное отражение высказывавшаяся нами озабоченность. Мы хотели бы также поблагодарить страны, способствовавшие этому успеху - в частности, Новую Зеландию, Испанию, Италию, Германию, Пакистан, Японию, Нидерланды, Гондурас, Бразилию и Чили. В их действиях нашел свое отражение и отклик широкий спектр позиций, занимаемых членами данной Организации по вопросу о нынешних методах работы Совета Безопасности.

Мы также обращаемся с настоятельным призывом к умножению усилий, направленных на то, чтобы содержание "Справочника о деятельности Совета Безопасности" не отставало от жизни. Мы понимаем, с какими финансовыми трудностями придется столкнуться при осуществлении этой задачи, но мы осознаем и то, что содержащаяся в "Справочнике" ценная информация имеет исключительно важное значение для непостоянных

членов Совета, парламентов стран и общественного мнения в целом.

В результате осуществления принятых в Вене Декларации и Программы действий был достигнут прогресс в направлении всеобщего обеспечения прав человека.

Мы высоко оцениваем успехи, достигнутые Верховным комиссаром по правам человека послом Хосе Айялой Лассо (Эквадор) и органами, обеспечивающими контроль за выполнением договоров. Стремление Верховного комиссара к обеспечению демократии в американском полушарии пользуется поддержкой.

Мы хотели бы выразить благодарность Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев за те усилия, которые были им предприняты в 1996 году в интересах миллионов беженцев и лиц, перемещенных внутри стран. Разнообразный национальный состав беженцев и присутствие в их рядах большого числа людей, оказавшихся в числе перемещенных лиц в силу экономических причин, затрудняет выяснение того, кто же является беженцем. Здесь необходим конкретный подход в каждом отдельном случае, а также внимательный анализ положения в странах, из которых эти люди прибыли, без подрыва устоев института беженцев. Представляется, что люди, относящиеся к категории экономических мигрантов, также нуждаются в международной помощи.

Мы придаем особое значение роли Организации Объединенных Наций в области оказания гуманитарной помощи и восстановления стран, пострадавших в результате чрезвычайных бедствий и катастроф.

Три года спустя после выдвижения инициативы о создании "белых касок" нам отрадно отмечать уже достигнутый уровень ее выполнения. Осуществляемые в секторе Газа, в Армении, Гаити, Анголе и Ямайке проекты, а также предоставляемая различными странами финансовая поддержка и помощь персоналом - наилучшие доказательства жизнеспособности этой инициативы. Кроме того, участие "белых касок" в таких разнообразных мероприятиях, как распределение продовольствия, помощь в проведении выборов, планирование развития городов и осуществляемые в гуманитарных

целях операции по разминированию, свидетельствует о гибком характере подобного механизма и наличии потребности в нем. Мы убеждены, что "белые каски" превратились в действенный инструмент оказания содействия в облегчении страданий, порождаемых самыми разнообразными чрезвычайными ситуациями.

Поэтому, основываясь на этом позитивном опыте, мы призываем к созданию подразделений "белых касок" на национальном уровне, в результате чего в распоряжение международного сообщества и Организации Объединенных Наций были бы предоставлены столь необходимые им дополнительные средства оказания гуманитарной помощи в условиях чрезвычайных ситуаций.

Мы разделяем мнение Генерального секретаря, высказавшего в своей Повестке дня для мира предположение, что легче предотвращать конфликты с помощью системы раннего предупреждения, методов превентивной дипломатии и, при необходимости, превентивного развертывания, чем осуществлять впоследствии широкомасштабные политические и военные операции.

Мы отмечаем успехи, достигнутые Департаментом по политическим вопросам, Департаментом по гуманитарным вопросам и Департаментом операций по поддержанию мира в обеспечении большей координации своих усилий. Как отмечал недавно в своем выступлении в Генеральной Ассамблее министр иностранных дел Ди Телья, операции по поддержанию мира относятся к числу наиболее эффективных из имеющихся в распоряжении человечества инструментов предотвращения насилия; поэтому мы с готовностью и всецело поддерживаем проведение таких операций. Аргентина неизменно быстро и безоговорочно откликнулась на призывы Организации Объединенных Наций.

Мы разделяем точку зрения Генерального секретаря в отношении исключительной важности сокращения сроков развертывания операций Организации Объединенных Наций. Аргентина примет участие в любых мероприятиях, способных привести к сокращению периода времени между принятием Советом Безопасности резолюции об учреждении той или иной операции и фактическим прибытием персонала на место.

Принятие Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний является важным достижением на пути к прекращению распространения ядерного оружия. Поэтому 24 сентября мы поставили свою подпись под Договором.

Что касается области, известной как "микроразоружение", то здесь Организацией Объединенных Наций были предприняты правильные шаги в направлении обеспечения контроля за поставками оружия и незаконным оборотом оружия, подрывающими региональную безопасность. Моя страна приняла активное участие в работе Комиссии по разоружению, направленной на разработку руководящих принципов для создания эффективных механизмов контроля.

Генеральный секретарь в дополнении к своей "Повестке дня для мира" обратил наше внимание на проблему противопехотных мин, и Аргентина считает это уместным. Мы приветствуем инициативу Совета Безопасности, который в прошлом августе провел открытое обсуждение этой трагической ситуации. Сознывая масштабы этого бедствия, Аргентина поддержала программы Организации американских государств по разминированию в Центральной Америке. В 1995 году мы приостановили экспорт, продажу и передачу мин всех типов. На двустороннем уровне применительно к Соединенному Королевству мы выступили с предложением взять на себя ответственность за ликвидацию мин, оставшихся на Мальвинских Островах после конфликта 1982 года.

Этот доклад и доклады прошлых лет выделяются среди наиболее плодотворных комплексов, осуществленных со времени основания этой Организации. Они осуществлялись в контексте изменений в международной системе, всю глубину которых пока невозможно оценить. Ясно, что сейчас Организация должна готовиться к тому, чтобы решать проблемы новых конфликтов, которые становятся все более разнообразными с точки зрения их участников и все более сложных мотивировок. Как отмечает Генеральный секретарь, конфликты и столкновения внутри государств сейчас более часты, чем войны между ними. К этому следует добавить, что так называемые новые угрозы безопасности в большой степени связаны с отсутствием развития, отсутствием образования и бедностью. Это все, в основном, транснациональные

явления. Поэтому Организация Объединенных Наций является единственным в своем роде форумом для принятия решений и действий. Следовательно, мы считаем, что любая реформа Организации Объединенных Наций должна быть направлена на решение таких новых проблем, а не на усиление структур, созданных в уже, к счастью, отошедшем в прошлое мире и обстоятельствах в результате устаревших проблем.

В заключение я хочу сослаться на тот факт, который не отражен в докладе, но который при удачных обстоятельствах был бы уместен. Я имею в виду очень важную позицию, которую Генеральный секретарь г-н Бутрос Бутрос-Гали занял 7 октября 1996 года по вопросу о положении женщин и детей в братской стране, которая является членом Генеральной Ассамблеи. Это нас не удивляет, потому что решительная позиция в защиту прав человека никогда не может быть чрезмерной. Генеральный секретарь еще раз нам это продемонстрировал.

**Г-н Мабиланган** (Филиппины) (говорит по-английски): Разрешите мне, прежде всего, сказать, что моя делегация приветствует всеобъемлющий доклад Генерального секретаря о работе Организации. Я также хочу полностью поддержать заявление, с которым выступила Колумбия от имени Движения неприсоединения. Учитывая важное значение доклада и широкий круг вопросов, освещенных в нем, рассмотрение доклада в Генеральной Ассамблее должно выйти за рамки нынешнего формата дискуссии на пленарных заседаниях. В этой связи Генеральной Ассамблее следует сделать серьезную попытку провести глубокий анализ и обмен мнениями по этому докладу и/или по ее прениям по докладу с целью принятия конкретных решений по нему. Естественно, проведение такого рода анализа потребует новых способов рассмотрения доклада в дополнение к проведению общих дискуссий по этому пункту повестки дня.

Мы согласны с наблюдениями, которые Генеральный секретарь сделал во вводной части относительно достижений Организации за прошедший год, в частности, исторического подтверждения государствами-членами своей приверженности целям и принципам Организации Объединенных Наций в связи с празднованием ее пятидесятилетия. Тем не менее мы разделяем его

озабоченность по поводу того, что за истекший год появились признаки уменьшения желания решать критические международные проблемы при помощи Организации Объединенных Наций, а также ухудшилось финансовое положение Организации Объединенных Наций и наметилась тенденция к уменьшению ресурсов, выделяемых на цели развития.

Важный вопрос, освещаемый в докладе, касается усиления и реформы Организации Объединенных Наций. Поэтому важно, чтобы на этой сессии мы как можно скорее удовлетворительным образом продвинули работу рабочих групп открытого состава.

Рабочая группа высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций занимается рассмотрением мер, направленных на укрепление способности Генеральной Ассамблеи выполнять роль, предназначенную ей Уставом Организации Объединенных Наций, в которую входят меры по усилению взаимоотношений с другими основными органами Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что эта Группа сможет рекомендовать такие меры Генеральной Ассамблее к концу этой сессии. Группе следует также продолжить рассмотрение вопросов, касающихся Секретариата, в том числе вопрос об усилении его независимого характера и содействии разнообразию и гендерному равновесию состава сотрудников Организации Объединенных Наций на всех уровнях.

Что касается Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его состава, то довольно очевидно, что существующие разногласия по ключевым вопросам, особенно в отношении расширения членского состава, могут быть решены на основе консенсуса только путем компромисса. Тем не менее последний доклад этой Группы отмечает растущее совпадение взглядов по другим ключевым вопросам. Тем самым закладывается хорошая основа для дальнейшей работы.

Необходимым элементом реформы Организации Объединенных Наций является обеспечение здоровой и надежной финансовой основы для Организации. Рабочая группа высокого уровня открытого состава по финансовому

положению Организации Объединенных Наций поэтому должна выработать конкретные рекомендации по мерам решения вопроса задолженности и выплаты взносов своевременно и в полном объеме.

Переходя к третьей части доклада, совершенно необходимо рассматривать развитие как самостоятельную цель. Связь между миром и развитием никогда не вызывала сомнения. Однако само развитие представляет собой очень сложный и всеобъемлющий процесс, который явно отличается от мира и безопасности. Размывая это различие или помещая развитие в контекст мира создает тенденцию умаления того, что вызывало и продолжает вызывать озабоченность подавляющего большинства государств - членов Организации Объединенных Наций и большей части человечества. Развитие дополняет мир и наоборот. Поэтому оно заслуживает отдельной главы в докладе.

Руководствуясь этим наблюдением, мы с признательностью отмечаем усилия и деятельность Генерального секретаря и Организации по поддержке и развитию международного сотрудничества, особенно крупномасштабной оперативной деятельности в области развития, осуществляемой различными программами, фондами и учреждениями Организации Объединенных Наций. Однако мы по-прежнему озабочены медленными темпами осуществления международным сообществом различных международных обязательств в области развития. Любая согласованная повестка дня для развития должна быть направлена на ускорение осуществления этих обязательств.

Мы также отмечаем энергичные усилия Генерального секретаря и системы Организации Объединенных Наций в целом в деле содействия укреплению прав человека. Как и в других направлениях деятельности Организации Объединенных Наций, следует поддерживать усилия по рационализации и упрощению механизма Организации Объединенных Наций в области прав человека.

Резолюция 46/182 предусматривает оперативные рамки для согласованных международных действий по оказанию гуманитарной помощи и помощи в случаях стихийных бедствий. Она подчеркивает, что

гуманитарная помощь должна оказываться в контексте развития, путем перехода от оказания помощи к реабилитации и затем к развитию. Мы придаем значение этому вопросу.

Однако процесс оказания помощи в случаях распада систем или в случаях стихийных бедствий более сложен, потому что никакая гуманитарная помощь не в состоянии восстановить общество, разрушенное в результате конфликта, если не устранены основополагающие политические проблемы, послужившие причиной конфликта. Гуманитарная помощь не заменяет политического решения.

Я также хотел бы особо остановиться на замечаниях Генерального секретаря, сделанных им в пункте 556 доклада относительно непредвиденных последствий санкций Организации Объединенных Наций в отношении некоторых групп гражданского населения в странах, которые были объектом этих санкций, особенно для уязвимых групп населения. Организация Объединенных Наций должна постоянно держать этот вопрос в поле зрения.

Что касается части IV доклада, нам особенно интересно узнать дополнительные сведения относительно характера данных, содержащихся в базе данных Системы раннего предупреждения, о которых говорится в пункте 645. Мы также хотели бы получить дополнительную информацию относительно характера работы Группы по обзору, о которой говорится в пункте 646, а также дополнительные детали по вопросу о том, в каком случае Секретариат считает ту или иную ситуацию потенциальным кризисом, а не фактическим кризисом.

Что касается операций по поддержанию мира, более широкое участие стран, предоставляющих войска, в процессе принятия решений имеет существенное значение, и мы поддерживаем разнообразные усилия и предложения, направленные на достижение этой цели. Мы также полностью поддерживаем скорейшее расширение состава Специального комитета по операциям по поддержанию мира.

Мы поддерживаем безоговорочное признание Генеральным секретарем в пункте 652 того вывода, что мероприятия в области превентивной дипломатии носят дипломатический характер.

Однако мы полагаем, что концепция превентивных действий нуждается в дальнейшем изучении.

Независимо от того, какие инструменты использует Организация Объединенных Наций для урегулирования конфликта или предотвращения перерастания спора в конфликт, мы должны тем не менее обратить внимание на замечание Генерального секретаря о том, что никакой инструмент не в состоянии обеспечить прочный мир без желания и готовности сторон в конфликте к достижению мира. Это является непреложной истиной, которую все те, кто разрабатывает политику, должны хорошо усвоить.

Генеральный секретарь заявляет, что Организация Объединенных Наций находится в процессе глубоких преобразований, которые не являются ни простыми, ни легкими. Кроме того, эти преобразования затронули все сферы деятельности Организации Объединенных Наций; никакая часть или сектор не остались незатронутыми. Наша ответственность как государств - членов Организации Объединенных Наций состоит в том, чтобы направить такое преобразование в позитивное и целенаправленное русло.

**Г-н Тюрк** (Словения) (говорит по-английски): Доклад Генерального секретаря о работе Организации Объединенных Наций - это важный и полезный документ. Он дает всеобъемлющую картину деятельности Организации Объединенных Наций и является ценной возможностью проникнуть в суть деятельности Организации Объединенных Наций, которая стремится приспособиться к требованиям нашего времени.

Мы высоко оцениваем доклад Генерального секретаря за этот год и предоставленную возможность ознакомиться с докладом заблаговременно, что значительно облегчило подготовку к настоящему обсуждению. Мы надеемся, что в предстоящие годы доклад Генерального секретаря о работе Организации Объединенных Наций будет предоставляться еще более заблаговременно и что это поможет заострить внимание в общей дискуссии на этой Ассамблее на приоритетных проблемах, стоящих перед Организацией Объединенных Наций. Мы также выражаем признательность Генеральному секретарю за структуру доклада этого года, в котором четко и ясно изложены основные задачи и говорится об

основном значении усилий по реформе системы Организации Объединенных Наций.

В ходе общих прений премьер-министр Словении подчеркнул в своем выступлении перед Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций две недели тому назад, что сущность основной задачи, стоящей сегодня перед Организацией Объединенных Наций можно выразить двумя словами: коррективы и модернизация. Настоятельная необходимость в коррективке и модернизации Организации Объединенных Наций должна стать руководящим принципом деятельности Организации Объединенных Наций, в частности, в области, нацеленной на проведение реформы.

Однако опыт усилий Организации Объединенных Наций в области реформы за прошедший год не вызывает полного удовлетворения. Прогресс различных рабочих групп Генеральной Ассамблеи незначителен, и мы не можем не отметить это с чувством беспокойства. Настоящая сессия Генеральной Ассамблеи должна обеспечить новые стимулы и активизировать процесс реформы, который должен протекать согласованным и сбалансированным образом.

Процесс сокращения численности персонала Секретариата, который приветствуется и является необходимым, должен стать частью более широких перемен, которые должны характеризоваться более четким определением приоритетов в Организации Объединенных Наций, а также соответствующим распределением ее людских и материальных ресурсов.

В области финансирования Организации Объединенных Наций должна быть обеспечена большая дисциплина. Начисленные взносы должны выплачиваться в полном объеме, своевременно и безоговорочно. В то время, как в прошлом году удалось достичь определенного прогресса в этом направлении, положение в этом плане в целом остается неудовлетворительным. Дополнительная задача в этой области касается выработки новой, более сбалансированной шкалы начисленных взносов, которая будет точнее отражать принцип платежеспособности. Кроме того, следует разработать новаторские формы финансирования, в частности, в таких сферах деятельности, как защита окружающей среды и устойчивое развитие.

Помимо необходимости совершенствования и эволюции, существует необходимость структурных изменений в некоторых областях системы Организации Объединенных Наций. В данном случае я имею в виду необходимое расширение и реформу Совета Безопасности. Страстные дискуссии по вопросу об увеличении числа членов и о других изменениях продолжаются уже более двух лет. Вскоре они должны предоставить нам ответы на вопросы об адекватном числе членов и составе Совета Безопасности, а также по вопросам принятия решения и методов работы.

Я остановился на опыте одной из рабочих групп Генеральной Ассамблеи, хорошо зная, что ситуация в других группах аналогична. Необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея на текущей сессии остановилась на опыте, достигнутом в процессе работы ее рабочих групп и рекомендовала подходящие методы для их будущей работы. Рабочие группы тратят много времени на общие и иногда повторяющиеся дискуссии по общим вопросам. В настоящее время необходимо, чтобы группы там, где это возможно, перешли к дальнейшему договорному этапу и попытались разработать конкретные предложения по реформе. Рабочие группы не должны становиться стандартными элементами в структуре Организации Объединенных Наций. Они должны быть способны разработать решения, которые могли бы стать частью необходимого пакета реформы. Ни в коем случае нельзя позволить, чтобы по своей роли рабочие группы напоминали главные комитеты Генеральной Ассамблеи.

Доклад Генерального секретаря о работе Организации Объединенных Наций показывает, что Организация Объединенных Наций по-прежнему участвует в целом ряде самых важных мероприятий. Каждый раздел доклада, в том числе раздел о Секретариате, свидетельствует об этом разнообразии. Например, работа Управления по правовым вопросам, освещенная в пунктах 112 по 134, имеет широкий диапазон: от исследований и подготовки правовых заключений, рекомендаций правового характера и услуг по различным аспектам операций по поддержанию мира, деятельности, касающейся Международных уголовных трибуналов, учрежденных Советом Безопасности, поддержки продолжающегося обсуждения об учреждении международного уголовного суда - до различных аспектов морского права и исследования областей,

требующих необходимой кодификации и прогрессивного развития международного права. Все эти разнообразные области работы имеют особое значение для Организации Объединенных Наций, которая за первые пятьдесят лет своего существования продемонстрировала, что многие, если не большинство ее достижений в процессе международного сотрудничества, должны были быть определены в рамках правовых норм, чтобы получить устойчивую основу для дальнейшей эволюции.

В процессе ознакомления с пунктами о работе Управления по правовым вопросам мы не могли не обратить внимание на текст пункта 119. Этот пункт касается вопроса о статусе Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), в связи с которым, как подчеркнул Генеральный секретарь, по-прежнему возникают сложные правовые и политические проблемы. Мы согласны с мнением Генерального секретаря о том, что в этом вопросе важное значение имеет последовательность. Хочу подчеркнуть, что в соответствии с последовательным подходом необходимо строго соблюдать соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, в частности резолюцию 777 (1992) Совета Безопасности и резолюцию 47/1 Генеральной Ассамблеи. Стоит напомнить, что резолюция 777 (1992) Совета Безопасности отмечала, что государство, которое ранее было известно как Социалистическая Федеративная Республика Югославия, перестало существовать и что Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория) должна подать заявку о приеме в члены Организации Объединенных Наций. Я убежден в том, что когда я подчеркиваю важность этой основополагающей резолюции Совета Безопасности, я выражаю чувства всех других четырех государств-преемников бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии и, по сути дела, чувства всех государств - членов Организации Объединенных Наций.

Важная часть доклада Генерального секретаря о работе Организации касается глобальной деятельности в области развития. В этой части доклада освещаются разнообразные задачи и программы, из которых складывается глобальная деятельность Организации Объединенных Наций в области развития. Мы приветствуем то, что больше внимания уделяется вопросам развития, затрагивающим Африку, и инициативам,



призванным улучшить там перспективы более энергичного роста и развития. Поддержка региональных программ построения потенциала, стимулы по активизации частных капиталовложений в Африке и другие меры относятся к числу основных приоритетов сегодняшней повестки дня для развития.

Еще один важный комплекс приоритетов в этом контексте касается ликвидации нищеты - задачи глобального значения, которая была в центре обсуждения на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития в Копенгагене в марте 1995 года и в ходе последующих дискуссий по осуществлению. На Встрече на высшем уровне была выражена основная приверженность искоренению нищеты и предложена программа действий для осуществления этой приверженности. Важно, чтобы мероприятия, необходимые для выполнения решений, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, проводились незамедлительно.

В этой связи один вопрос имеет особое значение. Нищету могут искоренить лишь люди, которым предоставлены соответствующие возможности. Есть различные способы предоставления возможностей людям, и конкретные задачи будут отличаться от страны к стране. В некоторых обществах приоритетом является предоставление необходимых материальных ресурсов и создание благоприятных экономических условий, способствующих социальному прогрессу и развитию. В других приоритетом может быть укрепление институтов и обеспечение верховенства права. Однако во всех обстоятельствах применение конкретных для какой-либо страны приоритетов должно быть в соответствии с требованиями в области прав человека, в том числе права на развитие. Важно отметить, что все глобальные конференции, касающиеся различных аспектов глобальной повестки дня для развития, подчеркивали это требование.

Концепция развития, согласно которой человек занимает центральное место в процессе развития и между правами человека и экономическим развитием существует непосредственная связь, создала новые условия для действий Организации Объединенных Наций в области прав человека. Отрадно видеть в пунктах 623-642 доклада, что права

человека все в большей мере признаются как важная часть повестки дня Организации Объединенных Наций и что работа Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев расширяется. Отрадно, что Верховный комиссар уже предпринял важные шаги для реорганизации Центра по правам человека в Женеве, с тем чтобы сделать его более эффективным и адекватным в качестве инструмента для укрепления действия Организации Объединенных Наций, в частности действий для осуществления прав человека. Члены Организации Объединенных Наций должны сейчас рассмотреть необходимость укрепления существующих механизмов в области прав человека и обеспечить адекватные ресурсы для их эффективного функционирования. Важно учитывать, что сумма ресурсов, вкладываемых в обеспечение прав человека, никогда не является чересчур значительной в сравнении со многими другими дорогими видами деятельности в других областях и что она всегда приносит немедленные и важные позитивные результаты на благо людей и их развития.

Последняя глава доклада Генерального секретаря за этот год о работе Организации посвящена вопросу вооруженных конфликтов. Здесь Генеральный секретарь рассматривает недавний опыт в области предотвращения конфликтов, миротворческой деятельности и разоружения и результаты продолжающихся прений по "Повестке дня для развития". Эти вопросы будут подробно рассмотрены в соответствующих Главных комитетах Генеральной Ассамблеи. Подробное рассмотрение необходимо не только из-за присущей важности рассматриваемых вопросов, но также потому, что Организация Объединенных Наций является и будет являться Организацией, которая несет особую ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

В своих замечаниях я ограничусь лишь одним аспектом, а именно меняющимся характером миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь отметил в пункте 655 доклада, что, хотя число миротворцев резко сократилось за последний год - с 67 000 в июле 1995 года до менее чем 26 000 в июле 1996 года, сложность их задач не уменьшилась. Это - важный аспект; хотя члены Организации Объединенных Наций предпочли бы четкие мандаты

на основе простых и ясных принципов, подлинные обстоятельства часто требуют сложных операций, определяемых разнообразием задач, которые трудно координировать. Многие операции требуют тщательно осмысленной политической стратегии, включающей как военные, так и невоенные аспекты, гуманитарные, политические и другие компоненты.

Поэтому Генеральный секретарь должен получить возможность и ресурсы для анализа вопросов, возникающих при разработке соответствующей политической стратегии в определенных типах ситуаций, с тем чтобы рекомендовать общие руководящие принципы с целью оказания помощи в процессе принятия решений в конкретных ситуациях. Мы видим элементы таких руководящих указаний в рассматриваемом сегодня докладе и во многих других докладах Генерального секретаря, и мы хотели бы призвать его продолжать эти усилия.

Позвольте мне подчеркнуть в заключение, что доклад Генерального секретаря о работе Организации является весьма полезным документом для работы Генеральной Ассамблеи. Он напоминает нам о сложности задач, решаемых Организацией Объединенных Наций, и о необходимости ускорить процесс реформ. Я надеюсь, что нынешние прения по докладу станут значимым вкладом в дело реформ.

**Г-н Воронецкий** (Польша) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы выразить нашу благодарность Генеральному секретарю за подготовку этого важного доклада в таком кратком и ясном виде. Представленный нам документ отражает сложность многогранной работы Организации с момента празднования ее пятидесятой годовщины и, к сожалению, под воздействием финансового кризиса.

Мы считаем, что наша оценка отдельных аспектов деятельности Организации Объединенных Наций должна осуществляться с учетом обязательного процесса реформирования Организации и прежде всего программы работы. Именно программное содержание ее работы должно быть краеугольным камнем и точкой отсчета перестройки как межправительственных, так и экспертных органов и Секретариата, а не наоборот. Разумное сокращение механизма Организации Объединенных Наций, желательное и, по сути,

неизбежное, должно привести к дальнейшей централизации ее деятельности в Центральных учреждениях, если это не влечет за собой беспорной экономии. Уровень расходов по операциям в различных районах, в том числе в регионах, где практически нет управлений Организации Объединенных Наций, по крайней мере компетентных в плане региональных реалий - таких, как Центральная и Восточная Европа, - должен быть предметом сравнительного анализа.

Мы полностью согласны с замечанием Генерального секретаря о том, что на всех трех уровнях - межправительственном, организационном и управленческом - институциональная реформа Организации должна осуществляться на основе взаимного усиления. Это в равной мере справедливо для всей системы. Чем раньше мы поймем это синергическое взаимодействие, тем с большим успехом мы сможем заложить основу для консенсуса в ходе процесса реформ.

В последние годы экономическое и социальное развитие стало все в большей мере значительной областью деятельности Организации. Это особенно верно в плане содействия международному сотрудничеству в целях развития, которое в эпоху окончания "холодной войны" играет особую роль, совместно с усилиями по укреплению демократии и рыночной экономики. Поэтому международный обмен опытом и успешной практикой как никогда необходим в оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития.

Приспособление к условиям, сложившимся к концу XX века, нередко влечет за собой тяжелые социальные затраты, особенно для развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Для уменьшения этих затрат требуется международная солидарность. Укрепление такой солидарности является жизненно важной задачей Организации, системы Организации Объединенных Наций и бреттон-вудских учреждений. Мы должны сосредоточить свои усилия на улучшении общих условий устойчивого социального и экономического развития и выработке процедур международного сотрудничества в целях содействия решению нынешних и будущих задач.

Мы разделяем мнение о том, что Организация Объединенных Наций представляет собой

уникальные структурные рамки для содействия развитию, ориентированному на учет интересов человека, справедливому и устойчивому в социальном и экологическом отношении развитию. Учитывая сложность таких проблем, стоящих перед наименее развитыми странами, как низкий уровень развития, внешняя задолженность, недостаток продуктов питания и слабые системы социальной защиты, мы поддерживаем мнение о том, что в будущем система Организации Объединенных Наций должна уделять больше внимания проблемам наиболее беднейших. В этой связи особую важность имеет Общесистемная специальная инициатива Организации Объединенных Наций по Африке. Мы заявляем о своей готовности сотрудничать в её осуществлении.

Прошло четыре года с тех пор, когда Генеральная Ассамблея на своей сорок седьмой сессии начала процесс формулирования Повестки дня для развития. Хотя мы отмечаем некоторый прогресс в переговорах, мы считаем, что работа над этим документом должна быть активизирована, с тем чтобы обеспечить прочную основу для международного сотрудничества в целях развития на предстоящие годы. Я хотел бы напомнить о том, что Польша была в числе стран, которые выступили с предложением о такой Повестке. Сегодня мы считаем, что настало время для разработки или начала разработки третьего документа аналогичного характера: Повестки дня для прав человека.

В то же время следует активизировать деятельность, касающуюся именно этой темы - защиты прав человека и отношения к ним в Организации Объединенных Наций. Организация должна улучшить условия для продолжающегося международного диалога по вопросу защиты прав человека и создать механизмы по обеспечению соблюдения международных норм и предоставлению технической помощи. С этой целью необходимо предоставить адекватные финансовые средства Верховному комиссару и Центру по правам человека в Женеве. Следует упорядочить их взаимодействие.

Президент Республики Польша в своем выступлении в Генеральной Ассамблее 24 сентября указал на то, что для решения задач следующего тысячелетия Организация Объединенных Наций могла бы, среди прочего, подумать над учреждением комитета Генеральной Ассамблеи по правам человека и гуманитарным вопросам, объединив при

этом нынешние Второй и Третий комитеты в комитет по экономическим и социальным вопросам. Я хотел бы напомнить, что моя делегация неоднократно выступала за такое решение, причем совсем недавно в этом году в Рабочей группе высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций.

Деятельность системы Организации Объединенных Наций в гуманитарной сфере также требует четкого видения того, как обеспечить последовательность и преемственность гуманитарных операций. На наш взгляд, ведущая роль Департамента Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам, возглавляемого Координатором чрезвычайной помощи, является предварительным условием успеха. Мы считаем, что можно было бы более эффективно использовать существующую инфраструктуру в Центральных учреждениях и на местах, в том числе потенциал Программы развития Организации Объединенных Наций с её системой координаторов-резидентов. Мы приветствуем результаты работы, уже достигнутые Межучрежденческим постоянным комитетом, и разработку системы раннего предупреждения о ситуациях, связанных с гуманитарными последствиями, осуществляемую в Департаменте по гуманитарным вопросам. Укрепление координации деятельности по оказанию гуманитарной помощи между Департаментом по гуманитарным вопросам и учреждениями Организации Объединенных Наций следует продолжать и направлять на выявление и ликвидацию разрывов и дисбалансов в рамках нынешних договоренностей, а также на устранение дублирования обязанностей. Это должно привести к повышению качества и эффективности затрат предоставляемой помощи.

Со времени своего создания в 1991 году Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН) сумела в результате институциональных реформ разработать ряд полезных программ действий, которые получили одобрение Генеральной Ассамблеи и улучшили предоставление технической помощи. МПКНСООН, на которую возлагается исключительная ответственность за координацию и обеспечение руководящей роли во всей деятельности Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, успешно укрепляет свою руководящую роль в рамках системы

Организации Объединенных Наций и выступает инициатором полезной деятельности на национальном, региональном и глобальном уровнях.

Комиссия по наркотическим средствам в качестве специализированного органа по выработке стратегии в области международного контроля над наркотическими средствами и своеобразного руководящего органа МПКНСООН должна продолжать свой поиск рациональных путей и средств для обеспечения связи с секретариатом Программы, поскольку нередко он выступает в качестве исполнительного учреждения Комиссии. В этих целях мы хотели бы предложить проведение более частых межсессионных неофициальных консультаций.

Польша поддержала идею проведения в 90-х годах глобальных конференций под эгидой Организации Объединенных Наций. Они содействовали повышению уровня общественного сознания, генерированию идей и обеспечения новых обязательств. В частности, мы уделяем особое внимание проблемам, отраженным в Декларации и Программе действий, принятой на Пекинской конференции по положению женщин, и Программе действий, принятой на Всемирной встрече в интересах социального развития в Копенгагене. Однако необходимо на последовательной основе обеспечить последующие мероприятия для осуществления решений этих конференций. Претворение в жизнь их результатов - проверка реальных намерений государств-членов к выполнению своих обязательств - должно контролироваться компетентными органами.

Однако мы считаем, что для этой цели должны использоваться Генеральная Ассамблея и ее специальные сессии. Вместе с Экономическим и Социальным Советом они являются подходящими форумами как для обзора, так и для привлечения особого внимания к новым задачам в атмосфере подлинного сотрудничества и солидарности. Для выполнения такой роли в полной мере межправительственные организации также должны принять свое участие. Их деятельность становится исключительно важным измерением современной государственной жизни. Поэтому мы приветствуем сотрудничество между ними и системой Организации Объединенных Наций, как отмечается в рассматриваемом нами докладе.

Мы высоко оцениваем вклад Секретариата в подготовку и осуществление последующих мероприятий серии заседаний Генеральной Ассамблеи по вопросу государственного управления и развития. Эффективное государственное управление может сыграть ключевую роль в координации деятельности в целях развития и обеспечения эффективности и систем социальной защиты в рамках процесса развития.

Мы с нетерпением ожидаем запланированной на следующий год специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной рассмотрению процесса осуществления Повестки дня на XXI век. С учетом внимания, уделяемого экологическому измерению развития, обеспечение дальнейшего стратегического руководства в отношении определения наиболее эффективных путей осуществления этого важного документа должно быть минимум того, что ожидается от этой встречи.

Моя делегация хотела бы с удовлетворением отметить усилия Генерального секретаря, направленные на ограничение расходов Организации, с тем чтобы сохранить первый бюджет с нулевым ростом на этот двухгодичный период, несмотря на добавление в этом году новых, не предусмотренных бюджетом мандатов. Однако мы отдаем предпочтение дальнейшему укреплению деятельности в целях достижения дальнейшего сокращения расходов на основе перераспределения ресурсов и мер по повышению эффективности вместо того, чтобы лишь сокращать персонал, несмотря даже на тот факт, что осуществленный в прошлом году первый этап таких кадровых сокращений уже привел к существенной экономии. Перестройка, в том числе давно назревшее упрощение громоздких организационных рамок, а также повышение эффективности работы далеко не ограничивают цели реформы Организации Объединенных Наций, как мы их видим. Основная цель реформы Организации Объединенных Наций должна состоять в углубленном пересмотре её рабочих программ и более совершенном разделении труда между всеми компонентами системы.

Польша присоединяется к государствам-членам, которые неизменно поддерживают усилия, направленные на преодоление крайне серьезной финансовой ситуации Организации. Мы не можем оставаться безразличными по отношению к затянувшемуся острому финансовому кризису.

Однако решение не придет само по себе. Необходимо решительное стремление выправить финансовое положение Организации Объединенных Наций и предотвратить возникновение еще одного кризиса. Именно поэтому президент Республики Польша выступил в ходе общих прений с новаторским предложением о дополнительном источнике финансирования деятельности Организации, особенно ее мероприятий в гуманитарной области и в сфере деятельности по поддержке развития: целевой фонд Организации Объединенных Наций, который будет образован на основе добровольных пожертвований частного транснационального предпринимательства. Для того чтобы сделать это реальностью, принимающие правительства должны будут обеспечить такие условия, как общие нормы снижения налогов и другие возможные стимулы. Мы предлагаем изучить эту идею в Рабочей группе высокого уровня открытого состава по финансовому положению Организации Объединенных Наций.

Мы также с удовлетворением отмечаем, что в своем докладе Генеральный секретарь уделил должное внимание работе Европейской экономической комиссии (ЕЭК). Посредством своих тесных и эффективных связей с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Европейским союзом, Европейским банком реконструкции и развития и Советом Европы, а также такими субрегиональными организациями, как Центральноевропейская инициатива и Совет балтийских государств, ЕЭК может эффективно решать ряд региональных проблем, особенно проблем стран с переходной экономикой. Процессы преобразований, предпринятые в экономическом и социальном секторах системы Организации Объединенных Наций и в смежных областях, должны привести к укреплению Комиссии, подготовке ее к решению возложенных на нее задач и расширению ее сферы интереса при необходимости на отдельные социальные вопросы. Польша не может поддерживать мнения о том, что необходимо сворачивать деятельность региональных комиссий.

Польша приветствует вклад, который вносит Организация в дело обеспечения большей международной безопасности и стабильности посредством разоружения и нераспространения. Решение государств - участников Договора о

нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) о бессрочном продлении Договора, открытие для подписания Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗИ), повышение эффективности Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и руководящие принципы контроля за международными поставками оружия входят в число достижений нашей Организации и Конференции по разоружению.

По мнению нашей делегации, должны продолжаться переговоры по многостороннему, поддающемуся международной проверке договору о запрещении производства расщепляющихся материалов для целей оружия, который известен как договор о прекращении производства, и переговоры об ограничении международной торговли стрелковым оружием. Польша придает большое значение решению проблемы, связанной с введением постоянного запрета на производство, разработку, накопление, применение и передачу противопехотных наземных мин. В этой связи мы поддерживаем инициативу Соединенных Штатов и Канады, а также предложенную Германией программу действий из семи пунктов.

Делегация Польши приветствует результаты работы Неофициальной рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи по Повестке дня для мира. Превентивная дипломатия, миротворчество и постконфликтное миростроительство вместе с обычными операциями по поддержанию мира должны оставаться ключевыми инструментами, имеющимися в распоряжении Организации Объединенных Наций для урегулирования конфликтов и поддержания мира и безопасности. Эти операции должны оставаться в сфере компетенции Организации как в концептуальной, так и в практической областях. Я имею в виду работу Группы открытого состава, выработку Советом Безопасности концепции поддержания мира и сотрудничества Совета с государствами, которые не являются членами Совета.

Мы удовлетворены тем, что предпринимаются усилия в целях повышения эффективности операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. По просьбе Генеральной Ассамблеи Секретариат тесно сотрудничает с заинтересованными делегациями в целях выработки концепции штабной группы быстрого развертывания, размещенной в центральных

учреждениях. Кроме этого, существенный прогресс был достигнут в совершенствовании системы резервных соглашений, включая связанный с этим вопрос формирования резервных сил быстрого развертывания Организации Объединенных Наций. С самого начала Польша активно принимает участие в этих усилиях. Недавно мы расширили свой вклад в резервные соглашения. При обсуждении инициативы Дании мы делимся своими знаниями и опытом. В других форумах, как, например, "Друзья быстрого реагирования", мы присоединились к другим государствам в поиске путей укрепления потенциала Организации Объединенных Наций в области поддержания мира.

Мы поддерживаем мнение о том, что сокращение персонала Секретариата должно проводиться таким образом, чтобы не нанести ущерб структурной целостности Департамента операций по поддержанию мира или же вообще потенциалу Организации в решении сложных задач в этой области. Мы понимаем, что реальность диктует необходимость сокращения масштаба некоторых продолжающихся операций. В одной такой операции, которой командует польский генерал, сложная задача упорядочения только что была успешно решена. Необходимость проведения исключительно важных сокращений, будь то в центральных учреждениях или на местах, не должна лишать нас необходимого баланса гибкости.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить поддержку Польшей работы Организации на подступах к новому столетию. Не является ли типичным для конца века тот факт, что многие старые проблемы остаются нерешенными, в то время как жизнь приносит нам новые? Организация Объединенных Наций и ее система должны прилагать параллельные усилия как в плане своей реформы, так и в плане решения задач, стоящих перед мировым сообществом. Международное сотрудничество как под эгидой Организации Объединенных Наций, так и в рамках других межправительственных и неправительственных организаций нередко является исключительно важным для эффективного решения этих задач, а также для предотвращения и сдерживания бедствий. Давайте не будем забывать о том, что мы сами являемся составными частями Организации Объединенных Наций и что только политическая воля государств-членов может продвинуть нас

вперед по пути, намеченному в Уставе, в следующий век, на благо международного сообщества и всеобщего процветания.

**Пункт 8 повестки дня (продолжение)**

**Утверждение повестки дня и организация работы: доклады Генерального комитета**

**Второй доклад Генерального комитета  
(A/51/250/Add.1)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Я обращаю внимание представителей на второй доклад Генерального комитета, касающийся просьбы ряда делегаций о включении в повестку дня дополнительного пункта, озаглавленного "Статус наблюдателя для Международного органа по морскому дну в Генеральной Ассамблее".

В пункте 2 своего доклада Генеральный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее включить в повестку дня нынешней сессии пункт, озаглавленный "Статус наблюдателя для Международного органа по морскому дну в Генеральной Ассамблее". Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея решает включить этот дополнительный пункт в повестку дня нынешней сессии?

Решение принимается.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Генеральный комитет также решил рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть этот дополнительный пункт непосредственно на пленарном заседании. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея решает рассмотреть этот пункт на пленарном заседании?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.